

FIȘA DE VERIFICARE A ÎNDEPLINIRII STANDARDELOR MINIMALE

COMISIA DE FILOLOGIE
STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE DIN ÎNVĂȚĂMÎNTUL SUPERIOR
ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE-DEZVOLTARE
EMILIA IVANCU
ORCID 0000-0002-8254-7207

Domeniul activităților	Indicatori	Categorii	Subcategorii	Indicatori
autor coautor	1.1. Cărți și capitole [2] în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate	1.1.1. Carte de autor unic, bazată pe teza de doctorat IVANCU, Emilia (2019). <i>Games of Identity and Alterity in the Novels of Salman Rushdie and V. S. Naipaul</i>. Cluj-Napoca: Editura Eikon. ISBN 978-606-49-0034-0. (rec. CNCS) http://www.librariaeikon.ro/index.php?id_product=790&controller=product		Publicată 30 p
		1.1.2. Autor sau coautor de [=autor de capitol(e)]: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche).	autor/coautor	(a) 40/20
		<ol style="list-style-type: none"> 1. IVANCU, Emilia. 2026. <i>Celelalte României, Româniile Celuilalt</i>. București: Editura Eikon. ISBN 978-606-49-1676-1. CELELALTE ROMÂNII. ROMÂNIIILE CELUILALT 2. IVANCU, Emilia (2005). <i>Travels with Steinbeck in Search of America</i>. Sibiu: Editura Imago Imago, 102 p. ISBN 9738262682. (autor unic). (vezi Anexe – copie după copertă) 3. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz (2017). <i>Rumuński nie gryzie / Româna nu mușcă</i>. Varșovia: Editura Edgard. ISBN 978-83-7788-911-4. (coautor: Tomasz Klimkowski). https://www.megaksiazki.pl/jezyki-obce/1105671-rumunski-nie-gryzie-poziom-a1-ksiazka-cd.html?utm_si=dEh1ckV0aDRyTVRFd05UWTNNVEU1TGpnek9EQXdNQT09&adtype=%7Badtype%7D 	autor/coautor	(b)30/15 <ol style="list-style-type: none"> 1. 30 2. 30 3. 20 4. 20 <hr style="width: 100%;"/> Total: 130

te la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară	<p>&product_id=%7Bproduct_id%7D&product_partition_id=%7Bproduct_partition_id%7D&store_code=%7Bstore_code%7D</p> <p>4. KLIMKOWSKI, Tomasz; IVANCU, Emilia; (2010). <i>Rozmówki planszowe polsko-rumuńskie</i>. Wrocław: Wydawnictwo Red Point Publishing, 320 p. ISBN 9788360671917.</p>		
	<p>1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate) KLIMKOWSKI, Tomasz; TEODOROWICZ, Justyna; IVANCU, Emilia; (2012). <i>Słownik polsko-rumuński, rumuńsko-polski (Dicționarul român-polon, polon-român)</i>. Warszawa: Nowela, 703 p. ISBN 9788362008247. https://ksiegarnia.pwn.pl/Słownik-polsko-rumunski-rumunsko-polski,68425440.p.html</p> <p>CUBLEȘAN, Constantin (coord.); BÂGIU, Lucian; CÂMPAN, Diana; CHICIUDEAN, Gabriela; GHEMEȘ, Ileana; IVANCU, Emilia; ORIAN, Georgeta; POPA, Mircea; TĂMAZLĂCARU, Carmina; WAINBERG-DRĂGHICIU, Iuliana (2005). <i>Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga</i>. Cluj-Napoca: Editura Dacia, 453 p. ISBN 973-35-1958-8. https://lup.lub.lu.se/search/ws/files/5602976/8465927.pdf (recenzie) plus coperta pe stick</p>	Coordonator/coautor a.	30/20p 25/15p
		coautor	20p 15p <hr/> 35
	1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.	(a) autor/coautor 25p / 15p (b) autor/coautor 20p / 10p	
1.1.5. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshop-uri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.	<p>1. IVANCU, Emilia; CUIBUS, Daiana (2019). <i>Institutul Limbii Române – 20 de ani de tradiție și internaționalizare</i>. Craiova: Editura Sitech. ISBN 978-606-11-7011-1. https://www.ilr.ro/wp-content/uploads/2019/11/VOLUM-INSTITUTUL-LIMBII-ROMANE_20-de-ani_2019-1.pdf</p> <p>2. IVANCU, Emilia; NANU, Paul (eds.) (2018). <i>Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală</i>. Turku: Turku University Press, Finlanda. ISBN 978-951-29-7036-0 (PDF); ISBN 978-951-29-7035-3 (Print). http://ficros.eu/wp-content/uploads/2018/01/LRLS_Nanu_IvanCU_PDF.pdf</p> <p>3. CHIRA, Rodica; IVANCU, Emilia; MUNTEAN, Natalia; CHICIUDEAN, Gabriela (eds.) (2018). <i>Myth,</i></p>	coordonator/editor coordonator/editor	20/10 10/7
	co-editor		

	<p><i>Music, Ritual. Approaches in Comparative Literature</i>. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, UK. ISBN-13: 978-1-5275-0792-0; ISBN-10: 1-5275-0792-0.</p> <p>Myth, music and ritual : approaches to comparative literature - Biblioteksøk</p> <p>4. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz; ORIAN, Georgeta (eds.) (2015). <i>Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți</i> (ediția a II-a). Alba Iulia: Editura Aeternitas. ISBN 978-606-613-117-9. Publication – Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți – Adam Mickiewicz University, Poznań</p> <p>5. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz; ORIAN, Georgeta (eds.) (2011). <i>Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți</i>. Alba Iulia: Editura Aeternitas. ISBN 978-606-613-117-9. Publication – Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți – Adam Mickiewicz University, Poznań</p>		<p>1. 7 2. 10 3. 10 4. 7 5. 7</p> <hr/> <p>Total 41</p>
Traduceri	<p>1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați</p> <p>1. SHIPMAN, James D. (2024). <i>Dincolo de sârma ghimpată</i>. Traducere de Emilia Ivancu. București: Humanitas Fiction, „Raftul Denisei”.</p> <p>2. MATZEN, Robert (2023). <i>Luptătoarea</i>. Traducere de Emilia Ivancu. București: Editura RAO.</p> <p>3. PRICE, Angharad (2014). „<i>Oh, ridică vălul!</i>” (roman). Traducere din limba galeză de Emilia Ivancu și Diarmuid Johnson. Cluj-Napoca: Editura Eikon. http://www.librariaeikon.ro/index.php?id_product=255&controller=product Angharad Price - Wales Lit Exchange</p>	autor/coautor	<p>15p / 10p</p> <p>1. 15 2. 15 3. 10</p> <hr/> <p>35</p>
	<p>1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat critic (note bio-bibliografice, note și comentarii)</p> <p>1. PRICE, Angharad (2014). „<i>Oh, ridică vălul!</i>” (roman). Traducere din limba galeză de Emilia Ivancu și Diarmuid Johnson. Cluj-Napoca: Editura Eikon. http://www.librariaeikon.ro/index.php?id_product=255&controller=product http://www.librariaeikon.ro/index.php?id_product=255&controller=product Cartea pe stick</p> <p>2. MATZEN, Robert (2023). <i>Luptătoarea</i>. Traducere de Emilia Ivancu. București: Editura RAO. Luptătoarea Audrey Hepburn - Robert Matzen Libris.ro</p> <p>3. SHIPMAN, James D. (2024). <i>Dincolo de sârma ghimpată</i>. Traducere de Emilia Ivancu. București: Humanitas Fiction, „Raftul Denisei”. Lansarea romanului „Dincolo de sârma ghimpată” de James D. Shipman la Brașov, București și Iași - Republika Critica</p>	15p/7p fiecare carte	<p>1. 7 2. 15 3. 15</p> <hr/> <p>37</p>

		TOTAL CATEGORIE A1	278 p.	
	1.2. Îndrumare:	1.2.1. Conducător de doctorat.		
	1.3. Material didactic:	1.3.1. Curs sau manual universitar.	Autor/ coautor	
2. Activitate de cercetare (A2)	2.1. Articole, studii, comunicări, recenzii	<p>2.1.1. publicate în reviste științifice indexate ISI/Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco;</p> <ol style="list-style-type: none"> IVANCU, Emilia (2024). <i>“Prismatic Poetry Translation Workshop as a Means of Promoting Creative Multilingualism. Romanian Language Poetry Prismatic Workshop – A Case Study.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, 25(2), pp. 265–277. CEEOL - Article Detail IVANCU, Emilia (2021). <i>„Despre Patimile apelor și Nesomnul cuvintelor: poezia lui Mircea Ciobanu.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 22/1/2021, pp. 79–90. CEEOL - Article Detail IVANCU, Emilia (2020). <i>“The Paradoxes of the Game: A Bird's Eye View upon the Novels of Salman Rushdie and V. S. Naipaul.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 21, tom 2. Alba Iulia: Universitatea „1 Decembrie 1918”, pp. 76–84. http://philologica.uab.ro/upload/37_125_09.pdf IVANCU, Emilia (2011). <i>“The Art of Sur-vival between the Religious and the Aesthetic in the Communist Prisons in Romania. Memoirs of Happiness by Nicolae Steinhardt.”</i> <i>Balkanica Posnaniensia. Acta et studia</i>, vol. XVII. Poznań: Wydawnictwo Poznańskie, pp. 249–258. ISSN 0239-4278. (99+) Emilia Ivancu, The Art of Sur-vival between the Religious and the Aesthetic in the Communist Prisons in Romania. Memoirs of Happiness by Nicolae Steinhardt IVANCU, Emilia (2011). <i>“Mytho-poetical thought as described Cassirer and Lucian Blaga: a comparative approach applied to works of poetry.”</i> <i>AVANT. The Journal of the Philosophical-Interdisciplinary Vanguard. Trends in Interdisciplinary Studies and Philosophy of Science</i>, T/2011, pp. 207–234. ISSN 2082-6710. 	<p>autor 25/15</p>	<p>25x18= 450</p>
			coautor	

avant.edu.pl/wp-content/uploads/EI_Mytho_Avant_T_2011.pdf

6. **IVANCU, Emilia** (2014). "Poveste din poveste sau Despre cercurile narrative ale vieții și ale morții din Cartea șoptelor de Varujan Vosganian." *Studia Romanica Posnaniensia*, vol. XLI, nr. 2. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, redactor: Tomasz Cychnerski, pp. 85–96.
https://www.researchgate.net/publication/276400213_Poveste_din_poveste_sau_despre_cercurile_narative_ale_vietii_si_ale_mortii_din_Cartea_soaptelor_de_Varujan_Vosganian
7. **IVANCU, Emilia** (2015). "România la persoana întâi, perspective la persoana a treia sau Despre discursul (auto)biografic românesc și ecurile lui poloneze." *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 16, tom 1, pp. 154–162.
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=409730>
8. **IVANCU, Emilia** (2014). "The Woman with the Body of an Island. Brenda Chamberlain between Artist and Woman." *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 15/2014, pp. 147–158.
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=43527>
9. **IVANCU, Emilia** (2018). "Meaning of (In-)Congruent Time and Meaningful Journeys in Salman Rushdie's *The Ground Beneath Her Feet* and V. S. Naipaul's *The Enigma of Arrival*." *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 19, issue 3, pp. 7–16.
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=756253>
10. **IVANCU, Emilia** (2017). "Paradoxul vieții și al morții în romanul «Moartea cotidiană» de Dinu Pillat (1946)." *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 18, tom 3, pp. 173–182. ISSN 1582-5523.
<http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=27&l=ro>
11. **IVANCU, Emilia** (2012). "Ways of Seeing. Illusion and Memory's Time in the Novel *The Enigma of Arrival* by V. S. Naipaul." *Caietele Echinox*, nr. 23, coord. Rodica Chira, pp. 142–150.
<http://caieteleechinox.lett.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/2020/10/Caietele-Echinox.23-Emilia-Ivancu-pp.-142-149.pdf>
12. **IVANCU, Emilia** (2009). *Personal Mythologies and Spectral Identities in Salman Rushdie's *Midnight's Children* and *The Ground Beneath Her Feet**. În *Incursiuni în imaginar. Imaginarul religios în literatură*. Sibiu: Editura Imago, România, pp. 209–224. ISBN 978-606-506-003-6.
inimag.uab.ro/upload/14_12_8_7_volum3_cuprins.pdf
13. **IVANCU, Emilia** (2007). "Natura polivalentă a Nonei în drama *Tulburarea apelor* de Lucian Blaga." *Philologica Jassyensia*, An III, nr. 1, pp. 35–38.
<https://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A806/pdf>
14. **IVANCU, Emilia** (2014). "Writing the Self while Painting Enlli – *The Island of the Saints: Tide-Race* by Brenda Chamberlain." *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 14/2/2013, pp. 153–161.
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=124586>

		<p>15. IVANCU, Emilia (2012). <i>“A Place of Absence and Silence in the Metaphysics of Begegnungen: The Poetry of R. S. Thomas and Tudor Arghezi.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 13/2012, pp. 51–63. https://www.cceeol.com/search/article-detail?id=138534</p> <p>16. IVANCU, Emilia (2010). „Șansa unei literaturi între exorcizarea trecutului și provocările globalizării. <i>Literatura română azi și ecourile ei poloneze.</i>” <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 11, tom 1, pp. 143–152.</p> <p>17. IVANCU, Emilia (2010). <i>“In Search of Mundus Imaginalis or Mirror-ed/-ing Worlds in The Enchantress of Florence by Salman Rushdie.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 11, tom 2, pp. 43–54. https://www.cceeol.com/search/article-detail?id=124646</p> <p>18. IVANCU, Emilia (2007). <i>“Hybridization, Heteroglossia and the English Language in Postcolonial Literature.”</i> <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, nr. 8, tom 1. Alba Iulia, pp. 172–179. https://www.cceeol.com/search/article-detail?id=167681</p>		
--	--	--	--	--

		<p>2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic)</p> <p>IVANCU, Emilia, KLIMKOWSKI (2016). <i>“From Jericho to Argeș, Deva, Dinas Emrys, and Surami: The Myth of Construction between Curse and Sacrifice.”</i> <i>Acta Philologica</i>, nr. 49. Warsaw: Wydział Neofilologii, Uniwersytet Warszawski, pp. 53–68. ISSN 0065–1524. http://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.desklight-d3b9e989-fcd3-4084-be04-b314360c3faf</p>	<p>autor</p>	<p>15x1=15</p>
		<p>2.1.3. publicate în Analele/Buletinele/Anuarele Universităților/Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară.</p> <ol style="list-style-type: none"> IVANCU, Emilia (2024). <i>L'île dans la mémoire: Ada Kaleh et le rêve sous les eaux. În 1923–2023 L'exception turque vue de l'Europe.</i> Bruxelles: La Pensée et les Hommes. ISBN 978-2-39043-038-4. https://www.lapenseeetleshommes.be/product/lile-dans-la-memoire-ada-kaleh-et-le-reve-sous-les-eaux/ IVANCU, Emilia (2024). „Limba noastră e pom viu.” <i>Rolul slavismelor și latinismelor în poezia lui Lucian Blaga.</i> În Baudouin Decharneux, Daiana Theodora Cuibus, Annick Englebert și Alice Toma (eds.), <i>Lecture et relecture de la latinité.</i> Louvain-la-Neuve: EME Éditions, pp. 69–87. ISBN 978-2-8066-4184-7. (99+) Limba noastră e pom viu.” Rolul slavismelor și latinismelor în poezia lui Lucian Blaga. 	<p>coautor</p> <p>15/10 (a) autor / coautor de articol 15p / 7p (a) recenzie</p>	

	<p>3. IVANCU, Emilia (2023). „<i>Identități colective în romanul Cartea șoaptelor, de Varujan Vosganian.</i>” În Marius Miheț (ed.), <i>Memorie, narațiune și traumă transgenerațională. Collective identity. National and transnational perspectives.</i> Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, pp. 225–239. ISBN 978-80-223-5596-4. https://www.academia.edu/114416393/Identit%C4%83%C8%9Bi_colective_%C3%AEn_romanul_Cartea_%C8%99oaptelor_de_Varujan_Vosganian_Memorie_nara%C8%9Biune_%C8%99i_traum%C4%83_transgenera%C8%9Bional%C4%83</p> <p>4. IVANCU, Emilia (2021). <i>Feeling in the Dark – Romanian Memoir Writing in Communist Times.</i> In <i>Podoby súčasného rumunského románu.</i> Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislavě, pp. 207–223. ISBN 978-80-223-5313-7. https://sclib.svkk.sk/sck01/Record/000680267/Details; (99+) Feeling in the Dark - Romanian Memoir Writing in Communist Times Emilia Ivancu</p> <p>5. IVANCU, Emilia (2010). <i>Szansa pewnej literatury między specyfiką narodową i wyzwaniem globalizacji. Pisarze rumuńscy w Polsce XXI wieku.</i> In <i>Ta sama Europa? Inna literatura?</i> Szczecin – Bezzecze – Warszawa: Wydawnictwo Forma, Fundacja na Rzecz Badań Literackich, pp. 65–73. ISBN 978-83-60881-33-0. http://wforma.eu/-literacka-unia-europejska-artpapier-173-01.03.2011,745.html</p> <p>6. IVANCU, Emilia (2021). <i>The Raven and the White Dove: (Un)Customary Representations of Women in Traditional Folk Breton Ballads.</i> În Roxana Ciolăneanu and Roxana-Elisabeta Marinescu (eds.), <i>Handbook of Research on Translating Myth and Reality in Women Imagery Across Disciplines.</i> Hershey, PA: IGI Global, pp. 285–300. https://doi.org/10.4018/978-1-7998-6458-5.ch014. articolul pe stick</p> <p>7. IVANCU, Emilia (2019). <i>BRANDING ROMANIA SAU CINE, CUM, UNDE ȘI CÂND VINDE ROMÂNIA?</i> In Paul Nanu (ed.), <i>Studii de Limbă și Cultură. Ediție de centenar.</i> Turku: Editura Universității din Turku, Finlanda, 2019. ISBN 978-951-29-7746-8 (Print); ISBN 978-951-29-7747-5 (PDF). https://www.utupub.fi/server/api/core/bitstreams/baf4723d-c03b-4e2e-9d19-46428aa2a1c5/content</p> <p>8. IVANCU, Emilia (2018). <i>Trzy poematy pod znakiem oddalenia: Constantin Noica i Sanda Stolojan – poetyka pewnej przyjaźni.</i> În Joanna Kornaś-Warwas and Andrzej Zawadzki (editori.), <i>Constantin Noica i filozofia rumuńska XX wieku.</i> Kraków: Krakow University Press, pp. 133–149. ISBN 978-83-7638-837-3. (capitol de carte). Link carte: https://www.taniaksiazka.pl/constantin-noica-i-filozofia-xx-wieku-andrzej-zawadzki-p-1161786.html; articolul pe stick</p> <p>9. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz (2018). <i>Singing the World into the Existence or The Kanteletar – the State of Song.</i> In Rodica Gabriela Chira, Emilia Ivancu, Gabriela Chiciudean and Natalia Muntean (editori.), <i>Myth, Music, Ritual. Approaches in Comparative Literature.</i> Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 143–156. https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-0792-0 https://www.academia.edu/40763417/KANTELAR_OR_THE_STATE_OF_SONG</p> <p>10. IVANCU, Emilia (2015). „<i>Hipermnezia discursului (auto-)biografic românesc și geografia memoriei</i></p>	<p>5p</p> <p>(b) autor / coautor de articol</p> <p>10p/5p</p>	<p>1. 15</p> <p>2. 15</p> <p>3. 15</p> <p>4. 15</p> <p>5. 15</p> <p>6. 15</p> <p>7. 15</p> <p>8. 15</p> <p>9. 10</p> <p>10. 15</p> <p>11. 15</p> <p>12. 15</p> <p>13. 5</p> <p>14. 15</p> <p>15. 5</p> <p>16. 10</p> <p>17. 10</p> <p>18. 10</p> <p>19. 10</p> <p>20. 15</p> <hr/> <p>255</p>
--	---	---	--

în inter- și postbelicul românesc”. În Emilia Ivancu, Tomasz Klimkowski și Georgeta Orian (eds.), *Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți* (ediție îngrijită de Emilia Ivancu, Tomasz Klimkowski și Georgeta Orian). Alba Iulia: Aeternitas Publishing House, 2015 (2nd Edition). ISBN 978-606-613-117. (99+) [HIPERMNEZIA DISCURSULUI \(AUTO-\)BIOGRAFIC ROMÂNESC ȘI GEOGRAFIA MEMORIEI ÎN INTER-ȘI POSTBELICUL ROMÂNESC](#)

Publication – Fascinantul interbelic: idei, oameni, cărți – Adam Mickiewicz University, Poznań

11. **IVANCU, Emilia** (2018). *Discursul (auto)biografic românesc sau efectul literaturii asupra învățării LRLS*. În Paul Nanu și Emilia Ivancu (eds.), *Limba română ca limbă străină: metodologie și aplicabilitate culturală*. Turku: Turku University Press, Finlanda, pp. 149–165. ISBN 978-951-29-7036-0 (PDF); ISBN 978-951-29-7035-3 (Print).
http://ficos.eu/wp-content/uploads/2018/01/LRLS_Nanu_Ivancu_PDF.pdf
12. **IVANCU, Emilia** (2016). *Journeys onto the Female Body in Postcolonial Literature. Mapping and Identity with Salman Rushdie and V. S. Naipaul*. În Paul Nanu și Oana Ursache (eds.), *Studies on the Female Body / Études sur le corps de la femme / Estudios sobre el cuerpo de la mujer*. Turku: Editura Universității din Turku, Finlanda, pp. 73–85. ISBN 978-951-29-6403-1 (Print); ISBN 978-951-29-6404-8 (Online).
http://ficos.eu/wp-content/uploads/2015/07/Studies_on_the_Female_Body_PDF_July_2016.pdf
13. **ORIAN, Georgeta; IVANCU, Emilia** (2010). *Călător cu și prin limba română – Lectoratul de limba română în străinătate între tradiție și evoluție*. În Gabriela Chiciudean și Cristina Vănoagă Pop (eds.), *Festschrift. Mircea Braga –70*. Sibiu: Editura Imago, pp. 244–258. ISBN 978-606-506-012-8. coperta, cuprinsul și prima pagină pe stick
14. **IVANCU, Emilia** (2014). „*Dichterisch, wohnt der Mensch auf dieser Erde*” – *A Study on the Volume of Poetry The Birth of Trystan / Trystans Geburt* by Diarmuid Johnson. Curach Bhán. [The Birth of Trystan – Trystans Geburt \[978-3-942002-18-9\] - 10,53 € - Zen Cart 1.5.7 - German version. \(99+\)](#) 'Dichterisch, wohnt der Mensch auf Dieser Erde' - A Study on the volume of poetry 'The Birth of Trystan/Trystans Geburt' by Diarmuid Johnson, Curah Bahn, 2014. (in German)
15. **IVANCU, Emilia; ORIAN, Georgeta** (2007). „*Minoritatea lingvistică generată de motive didactic-profesionale sau «Români pe cont propriu»*.” În Luminița Botoșineanu, Elena Dănilă, Cecilia Holban și Ofelia Ichim (eds.), *Români majoritari / Români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice*. Iași: Editura Alfa, pp. 773–781. ISBN 978-973-8953-49-9. Volum al Simpozionului internațional „Români majoritari / români minoritari: interferențe și coabitări lingvistice, literare și etnologice”, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Asociația Culturală „A. Philippide”, Academia Română, Filiala Iași.
[Minoritatea lingvistică generată de motive didactic-profesionale sau „Români pe cont propriu” | BDD-V2507 | Diacronia](#)
16. **IVANCU, Emilia** (2007). “*Identities in Change – Identity Lost, Identity Regained in V. S. Naipaul's The Enigma of Arrival and Salman Rushdie's The Ground Beneath Her Feet*.” În *The Proceedings of the International Conference “Mapping the Future. Permanence and Change”*, organizată de Department of English Language, University of Iași. Iași: Universitas XXI Publishing House, pp. 484–491.
17. **IVANCU, Emilia** (2006). “*The Mystery of the Existence, the Making of an Identity: V. S. Naipaul's A*

		<p><i>Way in the World.</i>” În Adrian Radu (ed.), <i>Constructions of Identity. Proceedings of the International Conference Constructions of Identity III (23–25 April 2004)</i>. Cluj-Napoca: Napoca Star.</p> <p>18. IVANCU, Emilia (2005). “<i>Midnight’s Children – at the Intersection of Identity and Alterity.</i>” În <i>Proceedings of the Conference “Isms and Nesses”</i>, University Ovidius, Constanța, August 2005, pp. 149–167.</p> <p>19. IVANCU, Emilia (2005). “<i>Mythical Frames in John Steinbeck’s Of Mice and Men.</i>” <i>Buletinul Universității Petrol-Gaze din Ploiești</i>, vol. LVII, Series Philology, nr. 1.</p> <p>20. IVANCU, Emilia (2004). “<i>Myths, Archetypes and Symbols in Steinbeck’s East of Eden.</i>” În <i>Proceedings of the International Conference microCAD Miskolc</i>, secțiunea Humanities, Hungary, pp. 59–72.</p>		
		<p>2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. IVANCU, Emilia (2003). “<i>Prietenul adevărului (The Friend of the Truth).</i>” <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Historica</i>, nr. 7. 2. IVANCU, Emilia (2018). “<i>Justice, Memory and Redress in Romania. New Insights – A Review.</i>” <i>Finnish Journal for Romanian Studies</i>, nr. 3/2018, „Translations on the Borderline”. http://www.fjrs.eu/wp-content/uploads/2018/10/Ivancu.pdf 3. IVANCU, Emilia (2016). “<i>Writing History in a Propaganda Institute. Political Power and Network Dynamics in Communist Romania, Francesco Zavatti, Elanders, Stockholm, 2016.</i>” <i>Finnish Journal for Romanian Studies</i>, nr. 2/2016, „Romanians and the Others. Interaction and Transfer”. http://www.fjrs.eu/no-2-2016/ 4. IVANCU, Emilia (2009). “<i>Fictional Histories and Imaginary Lands in Postcolonial Fiction or ‘[...] the past is a country from which we have all emigrated [...]’.</i>” <i>Caietele de semiotică</i>, nr. 11/45. Timișoara: Timișoara Publishing Press. 5. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Șarpele dinăuntru.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 09.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/sarpele-dinauntru-15035 6. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Cu plecăciune, acolo unde cresc inima și spiritul deopotrivă.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 08.10.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/cu-plecaciune-acolo-unde-cresc-inima-si-spiritul-deopotriva-16535 7. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Râul meu, viața mea.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 22.10.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/raul-meu-viata-mea-17233 8. IVANCU, Emilia (2016). „<i>O hartă – două, pentru viețile noastre, Floarea din Ezhvan și harpa de mână.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 08.10.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/o-harta-doua-pentru-vietile-noastre-19511 		<p>2x30=60 Se punctează 50</p>

- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | <p>9. IVANCU, Emilia (2016). „<i>În Valea Lacrimilor, oamenii mlaștinilor.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 05.11.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/valea-lacrimilor-oamenii-mlastinilor-18896</p> <p>10. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Kanteletar sau «Starea de cântec».</i>” <i>Literatura de azi</i>, 19.03.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/kanteletar-sau-starea-de-cantec-8396</p> <p>11. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Rodește tu pentru mine și eu voi înflori pentru tine.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 02.04.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/rodeste-tu-pentru-mine-si-eu-voi-inflori-pentru-tine-9077</p> <p>12. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Salba de perle.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 16.04.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/salba-de-perle-9786</p> <p>13. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Dacă rănești pământul, te rănești pe tine însuși.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 30.04.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/daca-ranesti-pamantul-te-ranesti-pe-tine-insuti-10468</p> <p>14. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Clopotele dintre ape și coarnele de cerb.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 14.05.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/clopotele-dintre-ape-si-coarnele-de-cerb-10938</p> <p>15. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Spirala vieții și poezia vietnameză.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 28.05.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/spirala-vietii-si-poezia-vietnameza-11650</p> <p>16. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Din împletitura mea, atunci când vei muri printre valuri, chipul tău va prinde contur.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 11.06.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/din-impletitura-mea-atunci-cand-vei-muri-printre-valuri-chipul-tau-va-prinde-contur-12266</p> <p>17. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Poveste din poveste.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 25.06.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/poveste-din-poveste-12792</p> <p>18. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Papusza sau cântec țigănesc.</i>” <i>Literatura de azi</i>. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
http://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/papusza-sau-cantec-tiganesc-13495</p> <p>19. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Femei care cântă și atunci când plâng.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 07.10.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/femei-care-canta-si-atunci-cand-plang-29883</p> <p>20. IVANCU, Emilia (2016). „<i>Masa soarelui și casa unei singure nopți.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 21.10.2016. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/masa-soarelui-si-casa-unei-singure-nopti-30311</p> <p>21. IVANCU, Emilia (2017). „<i>Acolo unde numai muzica și păsările pot ajunge.</i>” <i>Literatura de azi</i>, 04.11.2017. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.
https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/acolo-unde-numai-muzica-si-pasarile-pot-ajunge-30738</p> <p>22. IVANCU, Emilia. „<i>Poruncile Poetului către Dumnezeu.</i>” <i>Literatura de azi</i>. ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157.</p> | | |
|--|--|--|--|--|

		<p>https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/poruncile-poetului-catre-dumnezeu-31209</p> <p>23. IVANCU, Emilia. „<i>Vioara regelui și singurătatea unei muzici ce nu s-a auzit niciodată.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/vioara-regelui-si-singuratatea-unei-muzici-ce-nu-s-auzit-niciodata-32097</p> <p>24. IVANCU, Emilia. „<i>Noaptea cea mai lungă și speranța ce se naște din disperare.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/noaptea-ce-mai-lunga-si-speranta-ce-se-naste-din-disperare-33843</p> <p>25. IVANCU, Emilia. „<i>Peregrini cu ochi de copil, între cer și pământ.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/peregrini-cu-ochi-de-copil-intre-cer-si-pamant-34317</p> <p>26. IVANCU, Emilia. „<i>De ce cuvintele dor.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/de-ce-cuvintele-dor-34722</p> <p>27. IVANCU, Emilia. „<i>Încarea Marzannei.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/inecarea-marzannei-35170</p> <p>28. IVANCU, Emilia. „<i>Locul unde vin morții pentru a fi sărutați.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/locul-unde-vin-mortii-pentru-fi-sarutati-2-35632</p> <p>29. IVANCU, Emilia. „<i>Marea, marea.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/marea-marea-36007</p> <p>30. IVANCU, Emilia. „<i>Unde să așezăm iubirile noastre.</i>” <i>Literatura de azi.</i> ISSN 2457-9157; ISSN–L 2457-9157. https://www.literaturadeazi.ro/rubrici/kanteletar/unde-sa-asezam-iubirile-noastre-37120</p>												
2.2. Activitate editorială :	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b).	<ol style="list-style-type: none"> 1. (din 2024) Redactor-șef al jurnalului academic <i>HEROS (Helsinki Romanian Studies) Journal</i>, Universitatea din Helsinki, Finlanda. https://heros.helsinki.fi/about-the-journal/ 2. (2017–2018). Redactor-șef al jurnalului academic <i>Finnish Journal for Romanian Studies</i>, Universitatea din Turku, Finlanda. http://www.fjrs.eu/advisory-board-and-editors/ 3. Membru al echipei editoriale a jurnalului academic <i>Balcanica Posnaniensia. Acta et studia</i>, Universitatea „Adam Mickiewicz”, Poznań, Polonia. https://pressto.amu.edu.pl/index.php/bp/about/editorialTeam 	15/10	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"></td> <td style="width: 50%; text-align: right;">1. 15</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">2. 15</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">3. 15</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">4. 10</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Total 55</td> </tr> </table>		1. 15		2. 15		3. 15		4. 10		Total 55
	1. 15													
	2. 15													
	3. 15													
	4. 10													
	Total 55													

	<p>4. Membru al comitetului științific al jurnalului <i>Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica</i>, Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia. http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=4&l=ro</p>		
	<p>2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b). Referent științific la următoarele jurnale:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. jurnalul Humanities MDPI, numărul special Cross-Borders and Crossroads—Sharing Cultural Memory and Identity Negotiation in South-Eastern European Narratives: Cross-Borders and Crossroads—Sharing Cultural Memory and Identity Negotiation in South-Eastern European Narratives Humanities MDPI – certificate attached 2. Jurnalul academic Cogent Arts & Humanities 2024, septembrie 2024. Cogent Arts & Humanities: Vol 13, No 1 (Current issue) 3. Neuphilologische Mitteilungen, Universitatea din Turku, Finlanda, septembrie 2024. 4. The Journal of Linguistic and Intercultural Education – Jo-LIE, ISSN 2065-6599, publicat de Centrul de Cercetare și Inovație Lingvistică, Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia http://jolie.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=17&l=en 5. Synergies in Communication Proceedings, Departamentul de Limbi Moderne Aplicate, Academia de Studii Economice București. Synergy 		<p>7/5</p> <p>7x3=21 5x2=10 <hr/> 31</p>
	<ol style="list-style-type: none"> 6. Referent științific pentru Editura Peterlang, pentru manualul L'INTERCOMPREHENSION DANS LES LANGUES ROMANES, 2026. 7. Referent științific pentru Seria Filologie a Editurii Eikon, București. 8. Referent științific pentru Editura Aeternitas, Universitatea „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia. 		<p>7/5p</p> <p>1x7=7 5x2=10 <hr/> 17</p>
2.3. Granturi științifice	<ol style="list-style-type: none"> 1. Membru în echipa belgiană a proiectului AR-WBI 2025-2026 PAD/CC/VP/TM - Roumanie - SUB/2025/654453 SOR/2025/658649« Mythologie roumaine - une ouverture vers la francophonie » dans le cadre de l'entente de coopération scientifique entre l'Académie roumaine et Wallonie-Bruxelles International période 2025 – 2026. (AR – Academia Română), 2025-2026. Suma: 5000 euro. 2. Language specialist în proiectul CAENTI – <i>Coordination Action of the European Network for Territorial Intelligence</i>, FP6, finanțat de Uniunea Europeană (până în 2009); responsabil pentru România: prof. univ. dr. Mihai Pascaru. FP6 – 2004 – CITIZENS – 5 – 8.2.2 Coordination Action (CA) 029127 – CAENTI. Suma: 900.000 euro 3. Membru al grantului (2007–2008) <i>În căutarea identității. Cler și enoriași în oglinda materialelor de arhivă</i> 	Director 30 /membru 15	15x3=45

		(1744–1754), Cod CNC SIS AT 46/2007, coordonator de proiect dr. Laura Stanciu. Suma toatlă: 125.000 lei (din care personal mi-au revenit 7500 lei)		
2.4. Comunicări	8.3.1. Colocvii, simpozioane, conferințe sau congrese.	<ol style="list-style-type: none"> 16 aprilie 2026, susținerea prelegerii cu tema „<i>British travellers to the Romanian Principalities in the 17th and 18th centuries</i>”. în cadrul seminarului CoCoLaC (Comparing and Contrasting Languages and Cultures) „<i>Travel as Journey and as Text, within Europe and Beyond</i>”, Universitatea din Helsinki. Travel as Journey and as Text, within Europe and Beyond Comparing and Contrasting Languages and Cultures University of Helsinki 23-28 noiembrie 2025, participare la conferința CIHAC-200. <i>Colocviul omagial Alexandru Cihac (1825-1887)</i>, Universitățile din Mainz și Heidelberg, cu prezentarea „Între traducere și tălmăcire – poezia lui Lucian Blaga și «revolta fondului nostru nelatin»”. CIHAC-200 Colocviul omagial Alexandru Cihac (1825-1887) 200 de ani de la naștere 18-19 septembrie 2025, participare la a VI-a Conferință internațională de studii românești din Cehia și Slovacia, Praga, „De la filologie la traducerea artistică. <i>Ad honorem Libuše Valentová et Jiří Našinec</i>”, cu prezentarea „<i>Rewriting the Pied Piper: Cultural Memory, Identity, and the Children of Hamelin</i>”. 11-14 septembrie 2025, participare la Conferința internațională anuală a lectorilor de limbă română „Limba română în lume – tradiție și internaționalizare”, cu prezentarea „Din Finlanda în România, pe urmele balenei Goliat. Imaginile României în romanul scriitoarei finlandeze Cristina Sandu, <i>O balenă pe nume Goliat</i>”, Univeristatea din Constanța, România. 5-6 mai 2025, participare la Conferința internațională „BORDERS. Romanian Across Borders: Identity, Migration, Culture, and Linguistic Change in the Romance Family”, University of Helsinki, Finlanda, cu prezentarea „Romania between Borders and Limits”. 29 aprilie 2025, prezentarea lucrării <i>Triumph of Love (Biruința unei iubiri): The Art of Letter Writing amid Life’s Trials and Political Turmoil (in the 1950s) for Romanian Writer Dinu Pillat and His Wife Nelli Pillat</i>, în cadrul seminarului „<i>Poets, Translators, Scholars. A Seminar on Epistolarity</i>”, organizat în cadrul CoCoLaC (Comparing and Contrasting Languages and Cultures), Universitatea din Helsinki. Programul poate fi consultat aici: https://www.helsinki.fi/en/researchgroups/comparing-and-contrasting-languages-and-cultures/news-events/poets-translators-scholars-a-seminar-on-epistolarity 31 octombrie - 1 noiembrie 2025, participare la Conferința internațională <i>Synergies in Communication</i>, organizată de Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Academia de Studii Economice din București, cu prelegerea intitulată <i>Prismatic Poetry Translation as a Means of Promoting Creative Multilingualism. Romanian Language Poetry Prismatic Workshop – A Case Study</i>, coautor Fiala ABDULLAYEVA, Azerbaijan University of Languages, Azerbaijan. sic.ase.ro/wp-content/uploads/conference-program/SiC2025_Conference_Program.pdf 		<p>47x2=94</p> <p>29x4=116</p> <hr/> <p>210</p>

	<p>8. 13-15 septembrie 2024, participare la Conferința internațională anuală a lectorilor de limbă română, Constanța, cu prelegerea „Limba noastră e pom viu. Rolul slavismelor și latinismelor în poezia lui Lucian Blaga”.</p> <p>9. 20-24 august 2024, participare la Congresul Congresului Romaniștilor Scandinavi (XXII Congrès des Romanistes Scandinaves / Congresso dei Romanisti Scandinavi / Congreso de Romanistas Escandinavos / Congresso de Romanistas Escandinavos), Universitatea din Turku, Finlanda. Prezentarea prelegerii <i>Enseigner le roumain à Helsinki, Finlande. Défis, méthodes, comparaisons, exemples</i> „Enseigner le roumain à Helsinki, Finlande. Défis, méthodes, comparaisons, exemples”. sites.utu.fi/rom24/wp-content/uploads/sites/1241/2024/08/Program-ROM24-19.8.pdf</p> <p>10. 12 decembrie 2024, susținerea prelegerii în cadrul evenimentului „Romanian-Finnish Relations. A Century of Cultural and Diplomatic Exchange”, organizat de Lectoratul de limbă română de la Universitatea din Helsinki și CoCoLaC (Comparing and Contrasting Languages and Cultures), cu prelegerea „The Inaugural Romanian Language Lectureship in the University of Helsinki (1942)”. https://www.facebook.com/profile.php?id=61557875530134</p> <p>11. septembrie 2023, susținerea prelegerii în cadrul seminarului de cercetare al Departamentului de Limbi Moderne, Universitatea din Helsinki, cu tema <i>The Myth of Construction between Curse and Sacrifice. From Jericho to Romania, Wales, Georgia and the World</i>. https://www.facebook.com/share/p/ujNHrmAhfMc7Opty/</p> <p>12. 25–26 octombrie 2023, participare la Conferința internațională <i>Synergies in Communication</i>, organizată de Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Academia de Studii Economice din București, cu prelegerea <i>Revisiting Tristan and Isolde. The Birth of Trystan by Diarmuid Johnson</i> sic.ase.ro/wp-content/uploads/sic-2023/SiC2023_Conference_Program_FINAL-3.pdf</p> <p>13. 25-26 octombrie 2022, participare la masa rotundă „Activități și strategii de consolidare a competențelor de interacțiune orală în RLS”, în cadrul Conferinței internaționale <i>Synergies in Communication</i>, organizată de Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Academia de Studii Economice din București. sic.ase.ro/wp-content/uploads/sic-2023/SiC2023_Conference_Program_FINAL-3.pdf</p> <p>14. 29-30 noiembrie 2022, participare la Conferința Jubiliară a Catedrei de Românică de la Universitatea Comenius din Bratislava, Slovacia, „100 de ani de limbă și cultură la Universitatea Comenius din Slovacia: Identitatea colectivă: perspective naționale și transnaționale”, cu lucrarea: Identități colective în romanul „Cartea șoaptelor” de Varujan Vosganian.</p> <p>15. 18-19 noiembrie 2022, București, al 22-lea Colocviul Internațional al Departamentului de Lingvistică: Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică, Atelierul „Terminologie – între diacronie și sincronie. Aspecte teoretice, metodologice și aplicative / Terminology – between diachrony and synchrony. Theoretical, methodological and applied aspects”, cu lucrarea <i>Metafora poetică în traducerea prismatică</i>.</p> <p>16. 21-23 septembrie 2022, A XXI-a ediție a Simpozionului internațional al Institutului de Filologie Română „A. Philippide”, Interferențe culturale, lingvistice și geopolitice în spațiul românesc, Iași, participare cu lucrarea <i>Insula din amintire: Ada-Kaleh și visul dintre ape</i>.</p>		
--	---	--	--

		<p>philippide.ro/Simpozionulinsti/2022/program/PROGRAM-ro.pdf</p> <p>17. 28-29 octombrie 2021, prezentarea Romanian as a Foreign Language: A Comparative Analysis between The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) and The Interagency Language Roundtable Scale (ILR), la Conferința Internațională Synergies in Communication (SiC 2021), Departamentul de Limbi Moderne și Comunicare în Afaceri, Academia de Studii Economice (ASE). sic.ase.ro/wp-content/uploads/PROGRAM-SiC-2021.pdf</p> <p>18. 24-26 iunie 2021, Conferința Internațională „ROMÂNIA ȘI POLONIA ÎN AVANPOSTUL SECURITĂȚII EUROPENE. TRADIȚIE ȘI CONTINUITATE (1919-2021)”, organizată de Departamentul de Apărare prin Muzeul Militar „Regele Ferdinand I”, cu lucrarea Kazimiera Hlakowiczówna – „un corp de politician într-o rochie de femeie”.</p> <p>19. 27 aprilie 2021, Université libre de Bruxelles – ULB, conferința-atelier Poetry in Prismatic Translation: Discovery and Re-Discovery, în cadrul seriei de evenimente academice 4èmes Journées scientifiques d'études roumaines à Bruxelles – JERB4.</p> <p>20. 1-2 octombrie 2020, Conferința Internațională „A V-a Conferință internațională de studii românești. Studiile românești în era digitală”, organizată de Universitatea din București, participare cu lucrarea științifică: Despre Patimile apelor și Nesomnul cuvintelor: poezia lui Mircea Ciobanu.</p> <p>21. 22-23 noiembrie 2019, 19th International Conference of the Department of Linguistics, University of Bucharest: Româna în context romanic (Romanian Language in a Romance Context), cu lucrarea Predând limba română studenților polonezi: situații, dificultăți, instrumente, metode. Lectoratul de limbă română din Poznań (Polonia) – studiu de caz, section Didactics of Romanian Language as Foreign Language.</p> <p>22. 20-22 septembrie 2019, participare la the International Conference of the Romanian Language Institute: 20 years of Tradition and Internationalisation, cu lucrarea Limba română ca limbă străină în formă de jurnal și muzică: forme de predare și învățare a unei limbi străine (Romanian language as Foreign language through diary writing and music singing).</p> <p>23. 7 noiembrie 2019, participare la seminarul de cercetare La Belgique de l'Orient - de la Roumanie romane à la Roumanie européenne. Langue, culture, civilization, organizat în cadrul centrului de cercetare Philixte.</p> <p>24. 30-31 mai 2019, participare la Conferința Internațională „Widzę więc wiem” (I see, therefore I am), cu lucrarea Feeling in the Dark - Romanian Memoir Writing in Communist Times, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia, Institutul de Filologie Slavă, Facultatea de Studii Poloneze.</p> <p>25. 9 iunie 2017, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România, Round Table on <i>Teaching Romanian as a Foreign Language</i> (organiser and moderator).</p> <p>26. 23-25 mai 2017, Universitatea ELTE din Budapesta, Ungaria, participare la Conferința Internațională „Convergențe europene în lingvistica și literatura română”, cu lucrarea ‘Paradoxul vieții și al morții în romanul „Moartea cotidiană”, de Dinu Pillat (1946)’.</p> <p>27. 4-6 mai 2017, Universitatea din Algarve, Portugalia, participare la Conferința Internațională „Mediterranean Cultures and Societies. Knowledge, Health and Tourism”, cu lucrarea ‘The Mountains and the Seas – or How the Waters Wash the Valleys. Romanian Poet and Philosopher Lucian Blaga and his Portuguese</p>		
--	--	---	--	--

		<p>Experience’.</p> <p>28. 31 martie 2017, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, Castelul Sâncrai, atelier de traduceri „At Home or Lost in Translation”, în cadrul The National Contest of Translations for Pupils and Students.</p> <p>29. 15-17 septembrie 2016, participare la Colocviul „Myth, Music, Ritual. Approaches in Comparative Literature”, (coautor: Tomasz Klimkowski), cu lucrarea ‘Singing the World into the Existence or Kanteletar - the State of Song’, Centrul de Cercetare a Imaginarului „Speculum”, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România.</p> <p>30. 16-17 mai 2016, participare la the Conference on Translation Studies, Universitatea din Lisabona, Portugalia, cu lucrarea ”OUR COUNTRIES ARE SO FAR AWAY, AND LITTLE DO WE KNOW EACH OTHER’ – ON TRANSLATING THE NOVEL ‘O! TYN Y GORCHUDD!’ (THE LIFE OF REBECCA JONES/OH, RIDICĂ VĂLUL!) BY WELSH AUTHOR ANGHARAD PRICE FROM WELSH INTO ROMANIAN. STUDY CASE.”</p> <p>31. 4 decembrie 2015, participare la Conferința Internațională „Vintilă Horia – Centenary”, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România, cu lucrarea ‘Omul și lutul sau Despre metamorfozele sinelui în metafizica singurățății. Poezia lui Vintilă Horia’.</p> <p>32. 27-30 septembrie 2015, Universitatea din Leipzig, Germania, participare la Conferința Internațională „Spaces and Media in the Romance Cultures”, cu lucrarea „Frontiere geografice și mentale în discursul (auto-)biografic și epistolar românesc din inter- și postbelic” / Geografische und mentale Grenzen im (auto-)biografischen und epistolaren Diskurs im Rumänien der Zwischen- und Nachkriegszeit’.</p> <p>33. 25-27 septembrie 2015, participare la Conferința Internațională „Romanian Language in the World”, organizată de Institutul Limbii Române din București, România, și Ambasada României la Berlin, Germania, în calitate de specialist în predarea limbii române ca limbă străină.</p> <p>34. 12-14 iunie 2015, participare la Conferința Internațională „Dialogul culturilor între tradiție și modernitate”, ediția a 17-a, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea „România la persoana întâi, perspective la persoana a treia sau despre discursul (auto)biografic românesc și ecourile lui poloneze”.</p> <p>35. 26-28 martie 2015, participare la evenimentul științific The 2nd Exploratory Workshop Internationalisation of Higher Education: Challenges and Rewards, Alba Iulia, cu lucrarea Teaching the Mother Tongue as a Foreign Language: Aspects and Perspectives (coautor: Georgeta Orian).</p> <p>36. 27-29 martie 2015, participare la Conferința Internațională „De la mit, basm, legendă – mișcarea nucleelor narative spre contemporaneitate, în literatură”, cu lucrarea <i>Jericho to Argeș and Surami: The myth of construction between curse and sacrifice: the film ‘The Suram Fortress’ (1985), directed by Sergej Parajanov</i> (coautor: Tomasz Klimkowski), organizată de Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, Centrul de Cercetare a Imaginarului „Speculum”.</p> <p>37. 25 iunie 2014, Universitatea din Granada, Spania, participare la Conferința Internațională CUERPOS DE MUJERES, IMAGEN Y TIEMPO: UNA HISTORIA INTERDISCIPLINAR DE LA MIRADA, cu prelegerea „THE WOMAN WITH THE BODY OF AN ISLAND. BRENDA CHAMBERLAIN BETWEEN ARTIST AND WOMAN”.</p>		
--	--	---	--	--

	<p>38. 9 mai 2013, participare la Conferința Internațională „Lucian Blaga – European Confluences”, Alba Iulia, organizată de Academia Română, The National Foundation for Art and Science, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România.</p> <p>39. 21 aprilie 2013, participare la simpozionul Literature in English Symposium (LIES) „Saints and Sinners: Postmodernism, Feminism and Medievalism in Literature in English”, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, cu lucrarea „Writing the self while painting Enlli – The Island of the Saints: Tide-Race by Brenda Chamberlain”.</p> <p>40. 23-25 septembrie 2011, participare la colocviul <i>IMAGINAIRE AND ILLUSION*</i>, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, organizat de Centrul de Cercetare a Imaginarului „Speculum”, împreună cu <i>Le Centre des Recherches sur l’Imaginaire de Grenoble III</i>, cu lucrarea <i>Ways of Seeing, Illusion and Memory’s Time in the Novel The Enigma of Arrival by V. S. Naipaul</i>.</p> <p>41. 2-3 iunie 2011, organizare și participare la Conferința Internațională <i>1911-2011: O sută de ani de la nașterea lui Emil Cioran. Interbelicul românesc: premise, ipoteze, controverse</i>, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia, cu lucrarea <i>Imagini în oglindă, singurătăți în dialog: Mihail Sebastian, Jeni Acterian, Jurnale</i>.</p> <p>42. 6-8 mai 2011, Alba Iulia, participare la Conferința Internațională „<i>Dialogul culturilor între tradiție și modernitate</i>”, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea <i>The Road from Mytho-Poetical Thought to Text in the Work of Diarmuid Johnson</i>.</p> <p>43. 9-10 iunie 2010, participare la Conferința Internațională „<i>Limba română ca limbă străină și Cadrul european comun de referință</i>”, organizată de Institutul Cultural Român, București, cu lucrarea <i>Acasă în interiorul limbii române sau Limba română la Poznań, Polonia</i>.</p> <p>44. 28-30 mai 2010, participare la Conferința Internațională „<i>Interdisciplinarity and Transdisciplinarity in Language, Literature, and Foreign Language Teaching Methodology</i>”, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea <i>Șansa unei literaturi între exorcizarea trecutului și provocările globalizării. Literatura română azi și ecourile ei poloneze</i>.</p> <p>45. 22-23 aprilie 2010, participare la Conferința Internațională <i>Inni Europy. Postkolonializm jako perspektywa interpretacyjna (Other Europes. Postcolonialism as Perspective of Interpretation)</i>, Facultatea de Filologie Polonă, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia, cu lucrarea <i>Chronotopic Visions: Time-Space, Re-Mapping and Re-Membering as Discourse Generators in Postcolonial British Literature</i>.</p> <p>46. 23-24 noiembrie 2009, participare la Conferința Internațională <i>Constantin Noica i filozofia rumuńska XX wieku (Constantin Noica and the Romanian Philosophy in the 20th Century)</i>, Cracovia, cu lucrarea <i>Trei poeme sub semnul depărtării. Poetica unei prietenii: Constantin Noica – Sanda Stolojan</i>.</p> <p>47. 28-30 septembrie 2009, participare la Conferința Internațională <i>XI Balcanicum Conference Religion and Politics in South-East Europe</i>, Gniezno–Poznań, Polonia, cu lucrarea <i>The Art of Sur-vival between the Religious and the Aesthetic in the Communist Prisons in Romania. Memoirs of Happiness by Nicolae Steinhardt</i>.</p> <p>48. 4-6 iunie 2009, participare la Conferința Internațională <i>Perceptions and Representations of Space in the</i></p>		
--	---	--	--

		<p><i>English Speaking World</i>, Nancy, Franța, cu lucrarea <i>Space, Place, Home or Migrating Identities with Salman Rushdie and V. S. Naipaul</i>.</p> <p>49. 18-21 mai 2009, participare la Conferința Internațională <i>Challenges in Language, Literature and Arts at the Beginning of the 21st Century</i>, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România, cu lucrarea „[...] <i>the past is a country from which we have all emigrated.</i>” <i>Directions in Postcolonial Literature</i>.</p> <p>50. 19 martie 2009, participare la Conferința Internațională <i>Incursiuni în imaginar</i>, ediția a III-a, organizată de Centrul de Cercetare a Imaginarului „Speculum”, cu lucrarea <i>Personal Mythologies and Spectral Identities in Salman Rushdie’s Midnight’s Children and The Ground Beneath Her Feet</i>.</p> <p>51. 14-15 noiembrie 2008, participare la Conferința Internațională <i>Ta sama Europa? Inna literatura? Współczesna proza europejska</i>, organizată de Fundacja na rzecz Badań Literackich și Instytut Badań Literackich PAN, Varșovia, cu lucrarea <i>Szansa pewnej literatury między specyfiką narodową i wyzwaniem globalizacji. Pisarze rumuńscy w Polsce XXI wieku</i>.</p> <p>52. 14-15 octombrie 2008, participare la conferința <i>The First Meeting of The Network of Scholars of Romanian Studies in Central and Northern Europe</i>, Institutul Cultural Român, Varșovia.</p> <p>53. 25-26 mai 2008, participare la Conferința Internațională <i>Centenar Mircea Eliade și Mihail Sebastian</i>, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, România, cu lucrarea <i>Zgomotul și furia sau Romanul românesc contemporan (The Sound and the Fury or The Contemporary Romanian Novel)</i>.</p> <p>54. 11-13 noiembrie 2007, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia, participare la Conferința Internațională „<i>Romania: dialog intercultural si interlingvistic. 50 ani de limba romana la Universitatea A. Mickiewicz din Poznań</i>”, cu lucrarea <i>Branding Romania sau Cine, cum, unde și când vinde România?</i>.</p> <p>55. 8-9 noiembrie 2007, participare la Conferința Internațională „<i>Științele umaniste si provocarile viitorului european</i>”, organizată de Facultățile de Litere din cadrul Asociației Regiunii de Dezvoltare Centru, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea <i>Lectoratul de limba română în străinătate – o provocare a viitorului european</i> (coautor: Georgeta Orian).</p> <p>56. 19-21 septembrie 2007, participare la Simpozionul Internațional „<i>Români majoritari/români minoritari: interferente si coabitari lingvistice, literare si etnologice</i>”, organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide” și Asociația Culturală „A. Philippide”, Academia Română, Iași, cu lucrarea <i>Minoritatea lingvistica generata de motive didactic-profesionale sau „Români pe cont propriu”</i> (coautor: Georgeta Orian).</p> <p>57. 25-28 iunie 2007, participare la Conferința Internațională „<i>Fifth International Congress on Romanian Studies</i>, Constanța, România, organizat de The Society for Romanian Studies și Universitatea „Ovidius” din Constanța, cu lucrarea <i>The Image of the Romanian Intellectual in Present-Day Romania</i>.</p> <p>58. 25-26 mai 2007, participare la Conferința Internațională „<i>Centenar Mircea Eliade si Mihail Sebastian</i>”, organizată de Departamentul de Studii Românești, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea <i>Hybridization, Heteroglossia and the english Language in Postcolonial Literature</i>.</p> <p>59. 7 aprilie 2007, Universitatea de Vest din Timișoara, România, participare la Conferința Internațională <i>The BAAS Conference</i>, atelierul de literatură și critică postcolonială, cu lucrarea <i>“Fictional Histories and</i></p>		
--	--	--	--	--

	<p><i>Imaginary Lands/Boundaries with S. Rushdie and V.S. Naipaul</i>".</p> <p>60. 17 martie 2007, participare la Conferința Internațională "Literature and the Imaginary", organizată de Centrul de Cercetare a Imaginarului „Speculum”, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea "Româniile din România și experiența marginii/limitei/frontierei" (<i>The Romanias in Romania and the Experience of the Margin/Limit/Frontier</i>).</p> <p>61. 25-27 noiembrie 2006, participare la <i>The International Symposium of the Modern Languages Department</i>, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, cu lucrarea "Memory and History in Salman Rushdie's Imaginary Homelands."</p> <p>62. 21-23 septembrie 2006, Academia Română, Iași, participare la Conferința Internațională "Identitatea culturală românească în contextul integrării europene", cu lucrarea <i>Imaginea din oglindă. Cultura și identitatea românească reflectată în ochii poporului polonez (The Image in the Mirror: The Culture and Identity of the Romanian people in the Eyes of the Polish People)</i>.</p> <p>63. 30 mai 2006, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, participare la conferința Conferința Internațională „Tradiție și modernitate într-o Europă unită”, cu lucrarea <i>Româniile din România și criza identitară</i>.</p> <p>64. 27 martie 2006, Institutul de Filologie Română, Institutul de Limbi Romanice, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia, prezentarea lucrării <i>Ipostaze ale Eului românesc și Româniile din România</i>.</p> <p>65. 11 martie 2005, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, participare la Conferința Internațională „Mapping the Future. Permanence and Change”, cu lucrarea <i>Identities in Change - Identity Lost, Identity Regained in VS Naipaul's The Enigma of Arrival and Salman Rushdie's The Ground Beneath Her Feet</i>.</p> <p>66. octombrie 2004, Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia, participare la simpozionul Departamentului de Limbi Moderne, cu lucrarea <i>The Image of the Romanians. A British Perspective of Alterity</i>.</p> <p>67. octombrie 2004, Universitatea „Ovidius” din Constanța, participare la Conferința Internațională „Balkan Cultural Identities”, ediția a II-a, cu lucrarea <i>The Romanian People between Ruritania and the Balkans. A British Perspective of Alterity</i>.</p> <p>68. mai 2004, participare la conferința „Zilele Universității”, Alba Iulia, cu lucrările <i>Ruritania și românii. Imagini ale românilor în texte ale unor călători britanici în Țările Române (secolul XVIII) și Descoperirea unui popor prin imagini - din secolul XXI în secolul XVIII. Noi despre noi prin intermediul britanicilor (Ruritania and the Romanians. Images of the Romanians in Some Texts of Several British Travellers in the Romanian Principalities in the 18th century. We about ourselves as through the British People)</i>.</p> <p>69. mai 2004, participare la conferința Universității din Târgu-Jiu, cu lucrarea <i>Călătoria-pas de cunoaștere al celuilalt în texte ale unor călători britanici în țările române în secolul XVIII</i>.</p> <p>70. aprilie 2004, Cluj-Napoca, participare la Conferința Internațională <i>Deconstructions of Identity</i>, cu lucrarea <i>From the Myth of the Cave to Homo Symbolicus</i>.</p> <p>71. martie 2004, participare la Conferința Internațională <i>microCAD Miskolc</i>, Ungaria, secțiunea Humanities.</p>		
--	---	--	--

		<p>72. februarie 2004, București, participare la Conferința Internațională <i>International RAAS Conference</i>, cu lucrarea <i>“Travels with Steinbeck in Search of America”</i>.</p> <p>73. decembrie 2003, participare la conferința Departamentului de Studii Românești, cu lucrarea <i>Ruritania și românii. Imagini ale Țărilor Române în viziunea unor călători britanici din sec. XVIII</i>.</p> <p>74. octombrie 2003, Brașov, participare la simpozionul <i>Symposium of Creative Writing</i>, organizat de British Council România.</p> <p>75. octombrie 2003, participare la conferința Universității din Galați, cu lucrarea <i>Myths, Archetypes and Symbols in Steinbeck’s East of Eden</i>.</p> <p>76. septembrie 2003, participare la conferința <i>„Isms and Nesses”</i>, Universitatea „Ovidius” din Constanța, cu lucrarea <i>“Midnight’s Children - at the Intersection of Identity and Alterity”</i>.</p> <p>77. mai 2003, participare la conferința <i>„Zilele Universității”</i>, Alba Iulia, cu lucrarea <i>Myths, Archetypes and Symbols in Steinbeck’s East of Eden</i>.</p>		
	TOTAL CATEGORIE A2		1128	
3. Recunoașterea și impactul activității (A3)	3.1. Traduceri	3.1.1. Carte științifică de autor publicată în străinătate după ce a fost deja publicată în România sau Republica Moldova		
	3.2. Premii și distincții academice	<p>oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USSR, Asociații profesionale de nivel național</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 2019 – Ordinul „Meritul pentru Învățământ” în grad de Cavaler, acordat de Președintele României, Klaus Werner Iohannis, pentru activitatea din cadrul lectoratului de limba română din Poznań, Polonia. 2. 2018 – Premiul Rectorului Universității „Adam Mickiewicz”, Poznań, Polonia, pentru publicarea manualului de limbă română pentru vorbitorii polonezi <i>Rumuński nie gryzie</i> („Româna nu mușcă”) (coautor: Tomasz Klimkowski), Editura Edgard, Varșovia, 2017. 3. 2016 – Premiu special pentru promovarea culturii gorjane, acordat de Consiliul Județean Gorj, prin Biblioteca Județeană „Christian Tell”. 4. 2010 – Premiu pentru activitatea poetică, oferit de Organizația Cultural-Literară ARADOS, Festivalul Internațional „Lucian Blaga”, Alba Iulia – Sebeș. 5. 2005 – Premiul Festivalului „Lucian Blaga”, Cluj-Napoca, pentru volumul colectiv <i>Dicționarul personajelor din teatrul lui Blaga</i>, coordonator: prof. dr. Constantin Cubleșan. <i>personajelor din teatrul lui Blaga</i>, coordonator: prof. dr. Constantin Cubleșan. 		10x5=50
	3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui/a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN		

1. **CHIRA, Rodica Gabriela; IVANCU, Emilia; CHICIUDEAN, Gabriela; MUNTEAN, Natalia (eds.). *Myth, Music and Ritual: Approaches to Comparative Literature*. Cambridge Scholars Publishing, United Kingdom.** Citat în: PRESSLER, Sophia. „Replicas of Social Change: Examining Reflections of Religious Shifts in Japanese Society Through Literary Depictions of Kitsune Characters”, Theses and Dissertations, 1615, 2022, disponibil la: <https://ir.library.illinoisstate.edu/etd/1615>
2. **IVANCU, Emilia. 2016. „From Jericho to Argeș, Deva, Dinas Emrys, and Surami: The Myth of Construction between Curse and Sacrifice.” *Acta Philologica*, nr. 49. Warsaw: Wydział Neofilologii Uniwersytetu Warszawskiego, pp. 53–68. ISSN 0065-1524.**
Citat în:
 - REED, Kelly; HRŠAK, Tomislav; MIHALJEWIĆ, Marija; BALEN, Jaqueline. „Settlements and cemeteries in Bronze Age Croatia: The archaeobotanical evidence”, în *Acta Palaeobotanica*, 62, 2022. DOI: 10.35535/acpa-2022-0008.
 - SEZGİN, Ahmet. „Ethnic Appropriation of Folk Narratives and Architecture in the Post-Ottoman Balkans”, în *Balkan Araştırma Enstitüsü Dergisi / Journal of Balkan Research Institute*, vol. 14, nr. 1, iulie 2025, pp. 213-249. DOI: 10.30903/Balkan.1723226.
 - BARTOSIEWICZ-NIKOLAEV, O. „The topos of the ‘immured woman’ or the myth of the construction sacrifice? The rehabilitation of the corporeal subject in Mihaela Moscaliuc’s poetic reinterpretation of the Romanian folk ballad The Argeș monastery”, în *Slavia Meridionalis*, 24, articol 3210, 2024, disponibil la: <https://doi.org/10.11649/sm.3210>.
3. **IVANCU, Emilia. 2011. „Mytho-Poetical Thought as Described by Ernst Cassirer and Lucian Blaga: A Comparative Approach Applied to Works of Poetry.” *Avant. Trends in Interdisciplinary Studies* 2(3): 207–234.** Disponibil la: https://avant.edu.pl/wp-content/uploads/EI_Mytho_Avant_T_2011.pdf Citat în: BONILLA, Slaymen. „Towards an Architecture of Mythos: Lucian Blaga and Utopian Pessimism”, în *East-West Cultural Passage*, vol. 24, nr. 2, 2024, pp. 35-55, disponibil la: <https://doi.org/10.2478/ewcp-2024-0015> <https://reference-global.com/download/article/10.2478/ewcp-2024-0015.pdf>.
4. **IVANCU, Emilia. 2018. „Discursul (auto)biografic românesc sau efectul literaturii asupra învățării LRLS.”** În NANU, Paul; IVANCU, Emilia (eds.), *Limba română ca limbă străină: metodologie și aplicabilitate culturală*. Turku: Turku University Press, pp. 149-165. ISBN 978-951-29-7036-0 (PDF); ISBN 978-951-29-7035-3 (Print). Citat în: VICTORIA, Sorina-Maria. „Romanul grafic la ora de limbă română ca limbă străină”, în *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 24/2/2023, p. 329.
5. **CHIRA, Rodica Gabriela; IVANCU, Emilia; CHICIUDEAN, Gabriela; MUNTEAN, Natalia (eds.). *Myth, Music, Ritual: Approaches in Comparative Literature*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing.** Citat în: MAHDAVI, H.; KHABARI, M. A. „The Co-Presence of Ritual and

Drama in the Tir-ma-size sho Ceremony in Mazandaran based on Genette's Transtextual Approach", în *Culture and Folk Literature*, Tarbiat Modares University, 2022.

6. **IVANCU, Emilia.** „Journeys onto the Female Body in Postcolonial Literature. Mapping and Identity with Salman Rushdie and V.S. Naipaul”, în *Studies on the Female Body / Études sur le corps de la femme / Estudios sobre el cuerpo de la mujer*, ed. Paul Nanu, Oana Ursache, Turku: Editura Universității din Turku, 2016, pp. 73-85. ISBN 978-951-29-6403-1 (Print); ISBN 978-951-29-6404-8 (Online). Citat în:
 - SHABURDIN, Z. B. M. „Decoding Gender in the Selected Works of Salman Rushdie”, 2020, disponibil la: researchonline.nd.edu.au.
 - TRIPURA, J.; ATRI MAJUMDER, D. G. K. „Accentuating Environmental Migration, And Resisting Essentialism In Amitav Ghosh's Gun Island And Salman Rushdie's Quichotte”, în *Journal of Positive School Psychology*, 2022. Nanu: [JOURNEYS ONTO THE FEMALE BODY IN POSTCOLONIAL... - Google Scholar](https://scholar.google.com/citations?user=...)
7. **IVANCU, Emilia.** 2024. „Prismatic Poetry Translation Workshop as a Means of Promoting Creative Multilingualism. Romanian Language Poetry Prismatic Workshop – A Case Study.” *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, 25(2), pp. 265–277. Citat în: NAGHIYEVA, Shahla. „Crossing Cultures through Triple Translation”, în *ADU-nun Elmi Xəbərləri (humanitar və ictimai elmlər)*, nr. 4, 2025, pp. 1-11. DOI: 10.30546/2518-752X.1.601.026, disponibil la: https://www.researchgate.net/profile/Shahla-Naghiyeva/publication/401380518_Crossing_cultures_through_triple_translation/links/69a3fba2251850084d7357db/Crossing-cultures-through-triple-translation.pdf
8. **IVANCU, Emilia.** *Copacul meu e o pădure / This Tree of Mine, It Is a Forest / Bu ağacım bir ormandır*. Baku: Editura Uniprint, 2025. Traducere în limba azeră: Fiala Abdullayeva; traducere în limba engleză: Diarmuid Johnson, citat în: NAGHIYEVA, Shahla. „Crossing Cultures through Triple Translation”, în *ADU-nun Elmi Xəbərləri (humanitar və ictimai elmlər)*, nr. 4, 2025, pp. 1-11. DOI: 10.30546/2518-752X.1.601.026, disponibil la: https://www.researchgate.net/profile/Shahla-Naghiyeva/publication/401380518_Crossing_cultures_through_triple_translation/links/69a3fba2251850084d7357db/Crossing-cultures-through-triple-translation.pdf
9. **IVANCU, Emilia.** „Suflet peste granițe: Kazimiera Iłakowiczówna – „Un corp de politician într-o rochie de femeie””, în *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 23, 2022, pp. 73-80. ISSN 1582-5523. Citat în: MATIASH, Iryna. „Polish Diplomat and Writer Kazimiera Iłakowiczówna in Bulgaria”, în *Bulgarian Historical Review / Revue Bulgare d'Histoire*, 2025, nr. 2, pp. 152-176. [Ivanu: SUFLET PESTE GRANITE: KAZIMIERA IŁAKOWICZÓWN... - Google Scholar](https://scholar.google.com/citations?user=...)
10. **IVANCU, Emilia.** „Șansa unei literaturi între exorcizarea trecutului și provocările globalizării. Literatura română azi și ecourile ei poloneze”, în *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 11/2010, tom 1, pp. 143-152. Disponibil la: <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=409730> Citat în: PĂUN, Mihaela-Gabriela. „The Image of Non-Communication and the

Metaphor of Thinness in 'The Most Beloved of Earthlings' by Marin Preda", în *Journal of Romanian Literary Studies*, nr. 8, 2016, pp. 764-771. (PDF) [THE IMAGE OF NON-COMMUNICATION AND THE METAPHOR OF THINNESS IN "THE MOST BELOVED OF EARTHLINGS" BY MARIN PREDA](#)

11. **IVANCU, Emilia.** „Hybridization, Heteroglossia and the English Language in Postcolonial Literature”, în *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, 8, tom 1, Alba Iulia, 2007, pp. 172-179. Disponibil la: <https://www.cceol.com/search/article-detail?id=167681> Citat în: ALTINTAȘ, Özge. „A Comparative Analysis of the Two Turkish Translations of Chinua Achebe’s *Things Fall Apart* within the Framework of Paul Bandia’s Approach to Postcolonial Translation.” 2015. [A Comparative Analysis of the Two Turkish Translations of Chinua Achebe’s Things Fall Apart within the Framework of Paul Bandia’s Approach to Postcolonial Translation | Semantic Scholar](#)
12. **IVANCU, Emilia.** „Szansa pewnej literatury: Pisarze rumuńscy w XXI wieku”, p. 68, în *Ta sama Europa? Inna Literatura?*, pod redakcją Justyny Czechowskiej i Anny Kramek-Klickiej, Szczecin, Bezrzecze, Varşovia: Editura Forma, Fundacja na Rzecz Badań Literackich, 2010. Citat în: GARTYCH, Anna. „În căutarea drumului de evadare – experiențele închisorii în ‘Evadarea tăcută’ a Lenei Constante și ‘Memoriile’ lui Valeriu Anania”, în *Columna – Finnish and Romanian Culture*, nr. 21/2005, Universitatea din Turku, Finlanda, pp. 19-29. ISSN 0780-1262 (Print); ISSN 2343-1040 (Online).
13. **IVANCU, Emilia.** 2006. „The Romanian People between Ruritania and the Balkans. A British Perspective of Alterity”, în CIUGUREANU, Adina; IRIMIA, Mihaela; VLAD, Eduard (eds.), *Balkan Cultural Identities*. Constanța: Ovidius University Press, pp. 173-180. Citat în: FELECAN, Daiana. „Aspects of ‘Balkanism’ Reflected in the Use of Anthroponyms in Contemporary Romanian Public”, în *Europa 12*, nr. 12 (an VI), 2013, pp. 43-58. ISSN 1820-9181.
14. **CUBLEȘAN, Constantin (coord.); BÂGIU, Lucian; CÂMPAN, Diana; CHICIUDEAN, Gabriela; GHEMEȘ, Ileana; IVANCU, Emilia; ORIAN, Georgeta; POPA, Mircea; TĂMĂZLĂCARU, Carmina; WAINBERG-DRĂGHICIU, Iuliana.** 2005. *Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga*. Cluj-Napoca: Editura Dacia, 453 p. ISBN 973-35-1958-8. Citat în:
 - BÂGIU, Lucian Vasile. *Lucian Blaga și teatrul. Eseu despre absolutul estetic*. Editura Tipo Moldova, p. 326. ISBN 978-606-676-496-4.
 - GRUIAN, Alexandru. „Imaginea Islamului în presa românească. Studiu de caz”, în *Incursiuni în imaginar 6. Mit, basm, legendă. Mutații ale nucleelor narrative / Incursions into the Imaginary 6. Myth, Fairy Tale, Legend – Mutations of Narrative Nuclei*.
 - DUMITRESCU, Alina Maria. „Măștile blagiene: o perspectivă asupra mitului dramatic – contururi de formă și fond”, în *Caietele Lucian Blaga*, 20(1), 2019, pp. 62-75.
 - MERCE, Gabriela-Emilia. „Inocentul alienat și depășirea limitelor (auto) impuse”, în *Caietele Lucian Blaga*, 20(1), 2019, pp. 52-61.

		<ul style="list-style-type: none"> • TAȘCĂU, Patricia. „Ianus Bifronos”, în <i>Caietele Lucian Blaga</i>, 18(18), 2017, pp. 14-23. • VRÂNCEANU, Irina-Cătălina. „Re(ve)lațiile feminității blagiene”, în <i>Columna</i>, 7, 2018, pp. 345-350. • HITCHINS, Keith. „Lucian Blaga, Nietzsche and Zamolxe”, în <i>Philologica Jassyensia</i>, 14(1), 2018, pp. 173-180. <p>15. IVANCU, Emilia. „Româniile din România și experiența graniței/limitei/frontierei”, în <i>Incursiuni în imaginar. Comentarii și interpretări</i>, coord. Mircea Braga și Gabriela Chiciudean, Sibiu: Editura Imago, 2007, pp. 136-146. ISBN 978-973-8262-82-9. Citat în: SOTNIC, Victoria. „Geografia mitologică în lirica lui Mihai Eminescu și Grigore Vieru”, 23.05.2016, disponibil la: https://centruleminescubm.wordpress.com/2016/03/25/geografia-mitologica-in-lirica-lui-mihai-eminescu-si-grigore-vieru/</p> <p>16. IVANCU, Emilia. „The Journey to the Self, the Journey to the Other – a Spectral Dialogue between the Novels of Salman Rushdie and the Novels of V.S. Naipaul”, comunicare prezentată la conferința internațională „Salman Rushdie in the 21st Century: Swallowing a World”, University of Lisbon, Portugal, 6-9 noiembrie. Citat în: „Bulletin de liaison”, nr. 13, disponibil la: http://speculum.uab.ro/upload/31_132_bulletin_de_liaison_2013_(13).pdf</p> <p>17. IVANCU, Emilia. „Imaginea din oglindă. Cultura și identitatea românească reflectată în ochii poporului polonez”, în volumul Conferinței internaționale „Identitatea culturală românească în contextul integrării europene”, 21-23 septembrie 2006, Academia Română, București: Editura Alfa, 2006, pp. 515-531. Citată în: FURTUNĂ, Angela. <i>La anul, la Ierusalim. Marea și memorii culturale</i>. Suceava: Biblioteca Bucovinei „I.G. Sbiera”, 2009. ISBN 978-973-0-07335-5.</p> <p>18. IVANCU, Emilia. „Myśl mitopoezjotwórcza w ujęciu Ernsta Cassirera i Luciana Blagi: praca porównawcza na podstawie tekstów poetyckich”, przeł. K. Idec, A. Lewandowska, N. Sarbinowska, în <i>Avant. The Journal of the Philosophical-Interdisciplinary Vanguard</i>, 2011, t. 2, nr. T, s. 237–264. Citat în: PRZYBYLSKI, Krystian. <i>Krótką historia pewnej rekonstrukcji – odtwarzanie i kształtowanie własnej tożsamości w kinie rumuńskim</i>. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, 2024. ISBN 978-83-232-4196-6. DOI: 10.14746/amup.9788323241973. (PDF) Krótka historia pewnej rekonstrukcji - odtwarzanie i kształtowanie własnej tożsamości w kinie rumuńskim</p> <p>19. NANU, Paul; IVANCU, Emilia (eds.). <i>Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală</i>. Turku: University of Turku, 2018, 171 p. ISBN 978-951-29-7035-3 (Print); ISBN 978-951-29-7036-0 (PDF). Citat în:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ČORKOVIĆ, Mirjana. „Podcasts in Teaching Romanian: Developing Listening Comprehension, Digital, Media and Intercultural Competences”, în volumul <i>Limba, literatura și cultura română: provocări și perspective</i>, ed. Mirjana Čorković, Monica Huțanu, Mariana Dan, Minerva 		
--	--	---	--	--

		<p>Trajlović-Kondan, Belgrad, 2023, disponibil la: https://doi.org/10.18485/clic_romana60.2023.ch20.</p> <ul style="list-style-type: none"> MOTOI, Georgeta Amelia; ȘENDRESCU, Ramona. „Dificultăți în predarea articolului hotărât studenților străini: soluții metodologice”, în <i>Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Limbi Străine Aplicate</i>, nr. 1, 2025, pp. 160, prouniversitaria.ro/wp-content/uploads/17.-difficulties-in-teaching-the-article-decided-to-foreign-students-methodological-solutions-Content-File-PDF.pdf <p>20. IVANCU, Emilia – prezentă în:</p> <ul style="list-style-type: none"> STANCIU, Virgil. <i>Dicționarul de angliști și americaniști români</i>. Cluj-Napoca: Editura Tribuna, 2008, pp. 68–69. ISBN 978-973-1878-02-7. STANCIU, Virgil. <i>Dicționarul de angliști și americaniști români</i>. Cluj-Napoca: Editura Limes, 2015, p. 90. ISBN 978-973-726-905-8. 		
	4.3.2. recenzii publicate cu ISBN sau ISSN	<ol style="list-style-type: none"> IVANCU, Emilia; JOHNSON, Diarmuid. <i>Nașterea lui Tristan și alte poeme / The Birth of Trystan and Other Poems</i>. Alba Iulia: Editura Reîntregirea, 2010. Recenzată în: ORIAN, Georgeta. „Râul în oglindă”, în „Verso”, anul 7, nr. 102, ianuarie 2012, pp. 9-10. ISSN 1842-0931. IVANCU, Emilia. <i>Jocul de a nu fi mai mult decât sunt / Gra w to, aby nie być niczym więcej niż jestem</i>, traducere de Tomasz Klimkowski, prefață de Georgeta Orian. Cluj-Napoca: Editura Eikon, 2012. ISBN 978-973-757-598-2. Recenzată în: ORIAN, Georgeta. „Jocul cu poemele”, în „Discobolul”, revistă lunară de cultură, serie nouă, anul XV, nr. 178-179-180, octombrie-noiembrie-decembrie 2012, pp. 178-181. ISSN 1453-8881. IVANCU, Emilia. „Branding Romania sau Cine, cum, unde și când vinde România?” în NANU, Paul (ed.), <i>Studii de limbă și cultură. Ediție de centenar</i>. Universitatea din Turku, 2019. Recenzat în: ORIAN, Georgeta. „Studii de limbă și cultură. Ediție de centenar.” <i>Philologica Jassyensia</i> 17.1 (2021): 339-342. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz; ORIAN, Georgeta (coord.). <i>Fascinantul interbelic. Idei, oameni, cărți</i>. Alba Iulia: Editura Aeternitas, 2011, 184 p., ISBN 978-606-613-025-7; ediția a doua, revăzută și adăugită, 2015, 256 p., ISBN 978-606-613-117-9. Recenzată în: CÂMPAN, Diana. „Fascinantul interbelic. Perspectiva europeană”, în „Annales Universitatis Apulensis”, Series Philologica, nr. 17/2016, tom 1, pp. 462-464. ISSN 1582-5523. 		5p 21x5=105

		<p>5. BAGIU, Lucian; CUBLEȘAN, Constantin; CÂMPAN, Diana; CHICIUDEAN, Gabriela; GHEMEȘ, Ileana; IVANCU, Emilia; ORIAN, Georgeta; POPA, Mircea; TĂMĂZLĂCARU, Carmina; WAINBERG-DRĂGHICIU, Iuliana. <i>Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga</i>. 2005. Recenzată în:</p> <ul style="list-style-type: none"> • OPREA, Ștefan. „Un dicționar Blaga”, în „Dacia literară”, anul XVI, serie nouă, nr. 4 (61), 2005. • BARBU, Marian. „Lucian Blaga în actualitate (Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga)”, în „Scrisul românesc”, revistă de cultură, serie nouă, anul III, nr. 5-6 (21-22), mai-iunie 2005, p. 20. • POPA, Mircea. „Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga”, în „Adevărul de Cluj”, anul XVII, nr. 4411, 6 mai 2005, p. 5. ISSN 1220-3203. • VÂRGOLICI, Teodor. „Dicționarul personajelor din teatrul lui Lucian Blaga”, în „Adevărul literar și artistic”, 6 decembrie 2005, p. 5. ISSN 1220-9821. <p>6. CHIRA, Rodica Gabriela; IVANCU, Emilia; CHICIUDEAN, Gabriela; MUNTEAN, Natalia (eds.). <i>Myth, Music and Ritual. Approaches to Comparative Literature</i>. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2018.</p> <p>Recenzată în:</p> <ul style="list-style-type: none"> • POPESCU, Teodora; <i>The Journal of Linguistic and Intercultural Education (JoLIE)</i>, pp. 153-157. ISSN 2065-6599. • CONSTANTINESCU, Cătălin. „THE NECESSITY OF COMPARING AND CONTEXTUALIZING”, în <i>Finnish Journal for Romanian Studies</i>, nr. 4/2018, pp. 79-81. • ȚAPU, Mihai, în <i>Caietele Echinox</i>, vol. 36, 2019, pp. 385-386. • ***. „BULLETIN DE LIAISON N° 18”, Centre de Recherches Internationales sur l’Imaginaire, CRI2i Cluj, printemps 2019, p. 9. <p>7. NANU, Paul; IVANCU, Emilia (eds.). <i>Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală</i>. Turku: University of Turku, 2018, 171 p. ISBN 978-951-29-7035-3 (Print); ISBN 978-951-29-7036-0 (PDF).</p> <p>Recenzată în:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CIOLĂNEANU, Roxana. „Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală”, în <i>Philologica Jassyensia</i>, vol. 15, nr. 2 (2019), pp. 310-313. • BOTAȘ, Adina. „Paul Nanu and Emilia Ivancu (Eds.). Limba română ca limbă străină. Metodologie și aplicabilitate culturală. Turun yliopisto, 2018”, în <i>Journal of Linguistic and Intercultural Education – JoLIE</i>, 12(3), 2019, pp. 161-165. DOI: https://doi.org/10.29302/jolie.2019.12.3.11. 		
--	--	--	--	--

8. **IVANCU, Emilia. „Trzy poematy pod znakiem oddalenia: Constantin Noica i Sanda Stolojan – poetyka pewnej przyjaźni”,** în *Constantin Noica i filozofia rumuńska XX wieku*, coord. Joanna Kornaś-Warwas și Andrzej Zawadzki, Kraków: Krakow University Press, 2018, pp. 133-149. ISBN 978-83-7638-837-3. Recenzată în:

- GEAMBAȘU, Constantin. „Constantin Noica i filozofia rumuńska XX wieku”, în *Romanoslavica*, vol. XLVI, nr. 2, pp. 277, disponibil la: http://macedonia.kroraina.com/rs/rs46_2_99.pdf
- ***. „Recenzie a cărții *Constantin Noica i filozofia XX wieku*”, în *Revista Apostrof*, anul XXX, nr. 1 (344), 2019, a22, disponibil la: <https://www.revista-apostrof.ro/arhiva/an2019/n1/a22/>

9. **IVANCU, Emilia. *Washing My Hair With Nettles*, translated by Diarmuid Johnson. Parthian, 2015.** Recenzată în: COGAN, Ross. „Old Wives’ Tales”, în *PN Review*, Manchester, vol. 42, nr. 4 (mar-apr 2016), pp. 85-86, disponibil la:

https://www.proquest.com/openview/3581cbadf8425cf62885d3cdf0ab1e8c/1?pq-origsite=gscholar&cbl=42474&casa_token=7W75duYx-hMAAAAAA:eYDTyLFJ1e4O3L_wU1JNg12P9LtWRCk1NqyxQjotErlszTbpdvsx-fl6o9kVv_qYnYbaA0NjcXE

10. **IVANCU, Emilia. *Games of Identity and Alterity in the Novels of Salman Rushdie and V.S. Naipaul*. București: Editura Eikon, 2019, 312 p. Prefață de Virgil Stanciu.** Recenzată în: ORIAN, Georgeta. „Games of Identity and Alterity in the Novels of Salman Rushdie and VS Naipaul”, în *Philologica Jassyensia*, vol. 17, nr. 2 (2021), pp. 331-334 [Publication – Philologica Jassyensia](#)

11. **IVANCU, Emilia. „Szansa pewnej literatury między specyfiką narodową i wyzwaniem globalizacji. Pisarze rumuńscy w Polsce XXI wieku”,** în *Ta sama Europa? Inna literatura?*, Szczecin, Bezręcze, Warszawa: Wydawnictwo Forma, Fundacja na Rzecz Badań Literackich, 2010, pp. 65-73. ISBN 978-83-60881-33-0. Recenzată în: BOCZKOWSKA, Magdalena. „Literacka Unia Europejska”, în *ArtPapier*, nr. 173, 01.03.2011. ISSN 2658-1086, disponibil la: <http://wforma.eu/literacka-unia-europejska-artpapier-173-01.03.2011,745.html>

12. **IVANCU, Emilia. *Washing My Hair with Nettles*. Parthian Books, ISBN 978191049701.**

Recenzată în:

- LEE, Emma. „Review of *Washing my Hair with Nettles*”, în *londongrip.co.uk – the international online cultural magazine*, disponibil la: <https://londongrip.co.uk/2016/04/london-grip-poetry-review-ivancu/>
- COGAN, Ross. „On Marina Tsvetaeva and Emilia Ivancu”, în *Poetry Nation Review*, *PN Review* 228, vol. 42, nr. 4, martie-aprilie 2016. ISSN 0144-7076; ISSN-L 0144-7076; ISSN-H 9041-2893, disponibil

		la: https://www.pnreview.co.uk/archive/on-marina-tsvetaeva-and-emilia-ivancu/9602		
3.4. Keynote speaker	3.4 Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale	<ol style="list-style-type: none"> 1. 4-6 iunie 2025, prelegere plenară la Colocviul internațional „Langages et états de la nature”, Academia Regală a Belgiei, Université libre de Bruxelles (ULB) și Reședința Ambasadorului României la Bruxelles, în cadrul celei de-a 11-a ediții a Journées scientifiques d'études roumaines à Bruxelles (Lectoratul de română – 15 ani), cu prelegerea „Mytho-Poetical Thought or Myth and Language as Expressed in 20th Century Romanian Poetry”. 2. 16-17 noiembrie 2023, prelegere invitată la colocviul internațional „Culturi și identități”, Academia Regală a Belgiei și Université libre de Bruxelles (ULB), Bruxelles, în cadrul celei de-a 10-a ediții a Zilelor științifice de studii românești la Bruxelles, împreună cu Tomasz Klimkowski, cu prezentarea „Mythological Maps and Identities in Dialogue – the Case of the Romanian Fairy Tale Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte (Youth Without Aging and Life Without Death) and the Irish Tír na nÓg (Land of the Young)”. 3. 8-9 decembrie 2022, prelegere plenară în cadrul colocviului internațional <i>MYTHOLOGIE, MÉMOIRE ET NARRATION. Le jeu des temporalités</i>, Université libre de Bruxelles (ULB), Bruxelles, prelegere intitulată: <i>The Memory of a Dream: Remembering and Narrating Ada-Kaleh</i>. 4. 8-9 noiembrie 2019, prelegere plenară la <i>COLLOQUE INTERNATIONAL «Lecture et relecture de la latinité»</i>, Academia Regală a Belgiei și Maison des Arts, Université libre de Bruxelles – ULB, cu prezentarea „Rolul latinismelor și al slavismelor în poezia lui Lucian Blaga” (coautor: Tomasz Klimkowski, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, Polonia). 5. 24-27 octombrie 2018, prelegere plenară la colocviul „Royauté(s) : entre historicité et imaginaire”, Academia Regală a Belgiei, Maison des Arts a Université libre de Bruxelles – ULB, Reședința Ambasadorului României, cu prelegerea: <i>King Michael's Violin and the Loneliness of a Music Never Heard. Notes on the Life of a King and of His Polish Violin</i>. 6. 25 septembrie 2017, Varșovia, Polonia, Muzeul POLIN, Fundația pentru Dezvoltarea Sistemului Educațional (Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji), prelegere plenară la conferința internațională „The Teacher of Languages in the Contemporary World” (Nauczyciel języka we współczesnym świecie – oczekiwania, wyzwania, perspektywy), din partea Institutului Cultural Român, cu titlul: <i>Journaling Your Foreign Language and Singing it Along: Foreign Language Teaching and Learning</i>. 7. 21-27 iulie 2017, College of Newbridge, Irlanda, prelegere plenară la Gerard Manley Hopkins Festival, cu titlul: <i>Four Lyrical Voices on Belief, Prayer, and Doubt: Gerard Manley Hopkins, Tudor Arghezi, R.S. Thomas and Jan Twardowski</i>. gerardmanleyhopkins.org/festival_archive/Hopkins_Festival_2017.pdf 	10/5 12x10=120 1x5=5	<hr/> 125

	<p>8. 8-10 octombrie 2015, prelegere invitată la conferința jubiliară „40 Years of Romanian Philology at the University of Krakow, Poland”, cu titlul: <i>Hipermnezia discursului (auto-)biografic românesc și geografia memoriei în inter- și postbelic românesc</i>.</p> <p>9. 24-26 august 2012, The European Academy for Modern Celtic Languages and Cultures, prelegere plenară cu titlul: <i>Reading R.S.Thomas from a Romanian Perspective</i>, în cadrul Welsh Summerschool „Wales and the World”, <i>YSGOL HAF, PIAS HENDRE, ABERYSTWYTH</i>.</p> <p>10. 23 octombrie 2014, prelegere invitată la Festivalul culturilor Europei – Wallachia, organizat de Casa Bretonă din Poznań, Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań și Institutul Cultural Român din Varșovia, cu titlul: „VALACHIA - TERRA BALCANICA”. Festiwal Kultur Regionów Europy Kultura Poznan.pl</p> <p>11. 24-25 august 2016, prelegere plenară la Summer School „ Wales and the World - Crossing Borders”, Aberystwyth, Țara Galilor, organizată de European Academy of Celtic Languages, cu titlul „ The Work of Romanian Poet Benjamin Fundoianu (1898-1944)”.</p> <p>12. 26 septembrie 2012, București, prelegere plenară la Congress of Scientific Romanian Diaspora 2012, „The Romanian Language in the World”, cu prelegerea intitulată „Acasă în interiorul limbii române”. Diaspora Conference RACAI</p> <p>13. 25 iunie 2011, key-note speaker la Universitatea „Nicolaus Copernicus”, Toruń–Poznań, în cadrul evenimentului Zlot Filozoficzny 2011 / Philosopher’s Rally 2011, cu prelegerea „Mytho-Poetical Thought as Described by Ernst Cassirer and Lucian Blaga: A Comparative Approach Applied to Works of Poetry”.</p>		
3.6. Stagii în străinătate	3.6.1. Visiting Professor.	cel puțin o lună	3p
	3.6.2. Stagiul postdoctoral (exclusiv Erasmus -staff mobility)		2p
3.7. Prezența în baze de date din țara și străinătate:	<p>3.7.1. ProQjest Central, Ebsco, SpringerLink e-journals, Wiley Online Library, Cambridge, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, KVK, worldcat.org, bibliomadrid.org, libfl.ru, wolfrsm.schneider.org, ceecs.net, regesta-imperii.adwmainz.de, lib.washington.edu, jenopc4.thulb.jni-jena.de și altele, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R., și în cele ale bibliotecilor din străinătate.</p> <p>1. IVANCU, Emilia (2021). <i>The Raven and the White Dove: (Un)Customary Representations of Women in Traditional Folk Breton Ballads</i>. În Roxana Ciolăneanu and Roxana-Elisabeta Marinescu (eds.), <i>Handbook of Research on Translating Myth and Reality in Women Imagery Across Disciplines</i>. Hershey, PA: IGI Global, pp. 285–300. https://doi.org/10.4018/978-1-7998-6458-5.ch014 Prezent în: WorldCat</p>		2p (max 100 p.) 100

		<p>(worldcat.org); ResearchGate (researchgate.net); Grafiati (grafiati.com); 6 ediții prezente în 714 biblioteci (WorldCat). <u>Handbook of Research on Translating Myth and Reality in Women Imagery Across Disciplines WorldCat.org</u></p> <p>2. IVANCU, Emilia. 2019. <i>Games of Identity and Alterity in the Novels of Salman Rushdie and V.S. Naipaul</i>. București: Editura Eikon. Prefață de Virgil Stanciu. ISBN 978-606-49-0173-6. Indexată/prezentă în: Google Books; WorldCat (worldcat.org); Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga” Cluj-Napoca.</p> <p>3. IVANCU, Emilia. 2023. „Identități colective în romanul <i>Cartea șoaptelor</i>, de Varujan Vosganian.” În <i>Memorie, narațiune și traumă transgenerațională. Collective identity. National and transnational perspectives</i>, ed. Marius Miheț. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 225–239. ISBN 978-80-223-5596-4. Indexată/prezentă în: Slovak Academic Library (selib.svkk.sk). <u>Description: Collective identity : :: SVK v Kosiciach</u></p> <p>4. IVANCU, Emilia. „Poveste din poveste sau Despre cercurile narrative ale vieții și ale morții din <i>Cartea șoaptelor</i> de Varujan Vosganian”, în <i>Studia Romanica Posnaniensia</i>, vol. XLI, nr. 2, 2014, redactor și coordonator: Tomasz Cychnerski, Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM, pp. 15-25. ISBN 978-83-232-2703-8. ISSN 0137-2475; e-ISSN 2084-4158. Disponibil la: https://journals.indexcopernicus.com/search/formjml Prezent în: Index Copernicus International – ICI Journals Master List; EBSCO Publishing; Scopus; ERIH; ERIH PLUS; CSA Linguistics and Language Behavior Abstracts; CEJSH; PKP Index; Primo; WorldCat; Cabell’s; Google Scholar; DOAJ.</p> <p>5. IVANCU, Emilia. „The Art of Sur-vival between the Religious and the Aesthetic in the Communist Prisons in Romania. Memoirs of Happiness by Nicolae Steinhardt”, în <i>Balcanica Posnaniensia. Acta et studia</i>, nr. XVII, 2010, Poznań: Wydawnictwo Poznańskie, pp. 259-270. ISBN 978-83-7177-650-2. ISSN 0239-4278; e-ISSN 2450-3177. Disponibil la: https://journals.indexcopernicus.com/search/formjml https://journals.indexcopernicus.com/search/article?articleId=1406901 https://journals.indexcopernicus.com/article/search Prezent în: Arianta; Baidu Scholar; Biblioteka Nauki; Cabells Journalytics; CEEAS (Central & Eastern European Academic Source); CEJSH; CNKI Scholar; Dimensions; EBSCO; ERIH PLUS; ExLibris; Google Scholar; Index Copernicus – ICI Journals Master List; J-Gate; Jisc – Open Policy Finder; Naver Academic; Naviga; ProQuest; ReadCube; ScienceON/AccessON; Scilit; Scite; Semantic Scholar; TDone (TDNet); Ulrich’s Periodicals Directory/Ulrichsweb; WorldCat (OCLC); X-MOL. <i>Balcanica Posnaniensia. Acta et studia</i></p> <p>6. IVANCU, Emilia. 2021. „The Raven and the White Dove: (Un)Customary Representations of Women in Traditional Folk Breton Ballads.” În <i>Handbook of Research on Translating Myth and Reality in Women Imagery Across Disciplines</i>, ed. Roxana Ciolăneanu și Roxana-Elisabeta Marinescu. Hershey, PA: IGI Global, 285-300. https://doi.org/10.4018/978-1-7998-6458-5.ch014 Indexată/prezentă în: WorldCat: https://www.worldcat.org/oclc/1164820430 ResearchGate: https://www.researchgate.net/publication/348568493_Handbook_of_Research_on_Translating_Myth_and_Reality_in_Women_Imagery_Across_Disciplines Grafiati: https://www.grafiati.com/en/literature-selections/womens-studies%7Ccommunication/book/</p> <p>7. CHIRA, Rodica Gabriela; IVANCU, Emilia; CHICIUDEAN, Gabriela; MUNTEAN, Natalia (eds.).</p>		
--	--	---	--	--

		<p><i>Myth, Music, Ritual. Approaches in Comparative Literature.</i> Cambridge Scholars Publishing, 2018. Prezent în: Biblioteca Universității din București; EBSCO Portico ProQuest. Disponibil la: https://www.portico.org/publishers/ebSCO/ https://search.worldcat.org/title/1079759621 2 ediții prezente în 263 biblioteci (WorldCat).</p> <p>8. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz; TEODOROWICZ, Justyna. <i>Słownik polsko-rumuński, rumuńsko-polski (Dicționarul român-polon, polon-român).</i> Warszawa: Nowela, 2012, 703 p. ISBN 9788362008247. Prezent în: Biblioteca Universității „Adam Mickiewicz”, Poznań; National Library of Poland (Biblioteka Narodowa), Varșovia; Biblioteka Główna WSP; Biblioteka Uniwersytecka Kielce; WorldCat (worldcat.org), disponibil la: https://www.worldcat.org/title/sownik-polsko-rumunski-rumunsko-polski/oclc/805366999&referer=brief_results.</p> <p>9. IVANCU, Emilia (2005). <i>Travels with Steinbeck in Search of America.</i> Sibiu: Editura Imago. ISBN 978-973-8262683. Indexată/prezentă în: Google Books; WorldCat (worldcat.org); Biblioteca Centrală Universitară „Mihai Eminescu” Iași; Biblioteca Centrală Universitară „Lucian Blaga” Cluj-Napoca; Biblioteca Centrală Universitară „Eugen Todoran” Timișoara. https://www.worldcat.org/title/travels-with-steinbeck-in-search-of-america/oclc/895152884&referer=brief_results Travels with Steinbeck in Search of America - Google Books</p> <p>10. IVANCU, Emilia. 2012. „Ways of Seeing. Illusion and Memory’s Time in the Novel The Enigma of Arrival by V. S. Naipaul.” <i>Caietele Echinoux</i>, nr. 23, coord. Rodica Chira, 142-150. Disponibil la: http://caieteleechinoux.lett.ubbcluj.ro/wp-content/uploads/2020/10/Caietele-Echinoux.23-Emilia-Ivancu-pp.-142-149.pdf Indexată în: ISI Thomson Reuters / Clarivate Analytics; ERIH; ERIH+; UEFISCDI România (categoria A); ANVUR Italia (Class A); CEEOL; EBSCO Publishing; Central & Eastern European Academic Source; Humanities International Complete; Humanities Source; MLA International Bibliography; MIAR; FABULA.</p> <p>11. IVANCU, Emilia; KLIMKOWSKI, Tomasz. „From Jericho to Argeș, Deva, Dynas Emrys, and Surami: The Myth of Construction between Curse and Sacrifice.” <i>Acta Philologica</i>, nr. 49. Warsaw: Wydział Neofilologii, Uniwersytet Warszawski, pp. 53–68. ISSN 0065-1524. Disponibil la: http://cejsh.icm.edu.pl/cejsh/element/bwmeta1.element.desklight-d3b9e989-fcd3-4084-be04-b314360c3faf Prezent în: DOAJ; ERIH PLUS; CEJSH; POLONA; CEEOL; BazHum; ICI Journals Master List – Index Copernicus; EuroPub; MOST; Biblioteka Nauki; Jisc; J-Gate; Research.fi; OpenAlex; Dimensions; Naver Academic.</p> <p>12. IVANCU, Emilia. 2011. „Mytho-Poetical Thought as Described by Ernst Cassirer and Lucian Blaga: A Comparative Approach Applied to Works of Poetry.” <i>Avant. Trends in Interdisciplinary Studies</i> 2(3): 207–234. Disponibil la: https://avant.edu.pl/wp-content/uploads/EI_Mytho_Avant_T_2011.pdf Indexată în: Scopus (Elsevier); Emerging Sources Citation Index (Web of Science); ERIH Plus; DOAJ; ICI Journals Master List; Central and Eastern European Online Library (CEEOL); Central European Journal of</p>		
--	--	---	--	--

	<p>Social Sciences and Humanities (CEJSH); EBSCO Publishing; PhilPapers; BazHum; Academic Journals Database; WorldCat; Advanced Science Index; PBN - Polska Bibliografia Naukowa; ARIANTA; Polski Indeks Filozoficzny; lista Ministerului Educației și Științei din Polonia.</p> <p>13. IVANCU, Emilia. „L’île dans la mémoire: Ada Kaleh et le rêve sous les eaux.” În 1923–2023 <i>L’exception turque vue de l’Europe</i>. Bruxelles: La Pensée et les Hommes. ISBN 978-2-39043-038-4. Prezent în: Catalogue général (Bibliothèque royale de Belgique), disponibil la: https://opac.kbr.be/BIBFEDERALE/home-bibfederale.aspx https://opac.kbr.be/Library/doc/SYRACUSE/22417565/l-exception-turque-vue-de-l-europe-1923-2023-dossier-edite-par-chemsi-cheref-khan-baudouin-decharneu?lg=fr-BE</p>		
48	<p>de evaluare de proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare</p> <p>Februarie–septembrie 2021, American Councils for International Education, Departamentul de Apărare al SUA, The Defense Language Institute Foreign Language Center, Presidio of Monterey, California, SUA. Membru al comisiei, în calitate de „Target Language Expert (TLE)”, (Interagency Language Roundtable) scale.</p> <p>Mai–iulie 2015, Programul „Partnership Programme Young Research Teams”, CNCS, în cadrul Planului Național de Cercetare, UEFISCDI, Ministerul Educației Naționale, România. Evaluator și raportor.</p> <p>Septembrie 2013–septembrie 2014, Programul „Partnership Programme – Joint Applied Research Projects (PCCA 2013)”, CNCS, în cadrul Planului Național de Cercetare, UEFISCDI, Ministerul Educației Naționale, România. Evaluator și raportor.</p> <p>Februarie 2020 (an universitar 2020–2021), Ministerul Educației și Cercetării – Agenția de Credite și Burse de Studii. Membru în echipa de evaluatori naționali ai dosarelor pentru burse de studii în străinătate (domeniul Filologie), responsabil de evaluarea academică a candidaților pentru bursele oferite în Republica Populară Chineză – adeverință atașată</p> <p>24.02.2020, Ministerul Educației și Cercetării. Membru în Comisia de selecție a personalului implicat în predarea cursului de Limbă, cultură și civilizație românească (LCCR) în unități de învățământ din state membre ale Uniunii Europene, anul școlar 2019–2020, conform OM nr. 4255/2019.</p>		2px5=10
Total categoria A3			452
TOTAL FINAL			1868

Condiții minimale, punctaj			Punctaj Emilia Ivancu
publicarea tezei de doctorat			
Activitatea didactică și profesională A.1.	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2.	minimum 100 puncte, din care minimum 60 obținute la categoriile A 1.1.1.-1.1.2	278 (din care 130 puncte la A 1.1.1–1.1.2)
Activitatea de cercetare A.2.	minimum 450 de puncte	minimum 300 puncte	1128
Recunoașterea impactului activității A.3.	minimum 200 de puncte	minimum 100 de puncte	452
Total	minimum 850 de puncte	minimum 500 de puncte	1868

04.05.2026

Emilia Ivancu